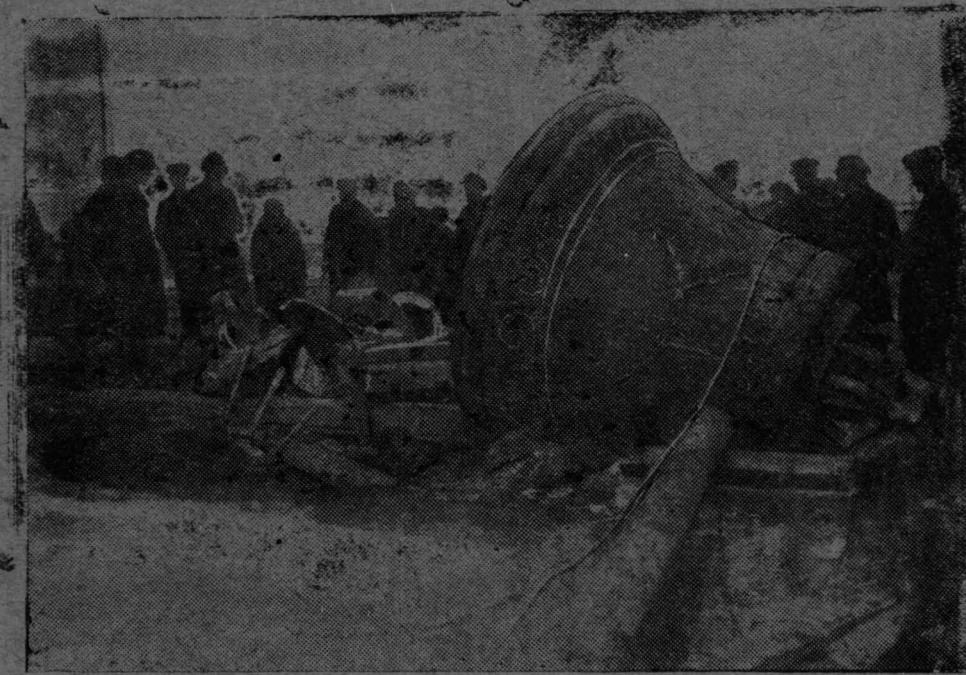


4.

доныс 25 ур.

# ХУДОЖЕСТВА ЛІТЕРАТУРЫ Ж . У Р Н А - Л

Көлөкөлјас індустриалізатсіја фондö



Ф О Т О Р Ы Ж К О В Л Ö Н

N · M a j 1 5 - ö d л у н G  
1 9 3 0 в о F

# КЫЗІ МУНО „ОРДЫМ“ ЖУРНАЛ ЈӨЗ ПӨВСӨ РАЗӨДӨМ?

ВӨТЧӨЙ ТА БӨРГА:

ЊЕЧАЈЕВ АНАТОЛЬ (Выльгорт школалын веләдьыс) чукörtіс „ОРДЫМ“ журналын 10 подпісчікөс. Ужсо возо нүоддө-на.  
**KODI ТА БӨРЫС?**

ПЕДТЕХНІКУМ БЕРДСА ЛІТКРУЖОК чукörtіс 15 подпісчікөс. Мукод література кружокјас.—вөтчөй педтехнікум бөрыс.

**ПОШТАВЫВСА УЖАЛЫГ!** Күшёма те сувтөдін тајо ужсо?

**ЛІТЕРАТУРА КРУЖОНДАС!** Мыңко та мотыс вөчінныд енөj-на?

„ОРДЫМ“ журнал сұздысјас! Ті-нө мың вөчінныд асыныд журналнытö бурмодом күз-а?

**КОМІ ГІЖЫГДАС!** Кымын „Ордым“ сұздыс ті көрді?

**КОМІ УЖАЛЫГ!** Сұздін ен-на те „Ордым“ журнал? Ен-кө — термаг!

**ГІЖӨЙ КЫЗІ МУНО „ОРДЫМ“ ЖУРНАЛ ЈӨЗ ПӨВСӨ РАЗӨДӨМ**

Н.ИС КОМИ  
Т-1

# Ордым

ХУДОЖЕСТВОРА ЛІТЕРАТУРА  
М . У Р Н И Й А

ЛЕЗӨ ВКП(б) ОБКОМЛОН КҮЛЬТПРОП  
ДА НАПП.

ПЕТӨ БЫД ТӨЛҮСҮН КЫҚЫС.

Ставмұвысса пролетаріјас, бұтұтчоб!

РЕДАКЦІАЛОН АДРЕС:

СЫКТЫВКАР, ВАДОРВЫВ У., 41  
КОМІ НІГА ЛЕ҆АННІ

„Ордым“ сүзөдан доң:

Гражданалы: во кежлө—3 ш. 60 ур, 6 төлүс кежлө—1.80 ур., төлүс кежлө—30 ур.

Учреждењњёјаслы да оргањизатсіјајаслы:  
во кежлө—7 ш. 20 ур, 6 төлүс кежлө;  
3 ш. 60 ур, төлүс кежлө—60 ур.

9 №

МАЙ 15-ÖД ЛУН

9 №

Г.П.Б-ка обяз. экз.  
Лнгр. 1930 г.  
Акт № 882

## ЖУРНАЛАЛЫГ:

Попов Н. А.—В. В. Мајаковскіj . . . . .	3
А. Торы—Göd німпас . . . . .	6
Попов Педь—Сотсіалізмдан . . . . .	9
Ліч—Выль рит . . . . .	9
Выль Паш—Мілъон бўрса—мілъон .	10
Василь Логор — Печат . . . . .	10
Луе—Почёлён олём . . . . .	11
Ліч—Коңда да петасјас . . . . .	13
Попов Педь — Выль сікт . . . . .	15
Шевер. Поярныj — Тұлымс . . . . .	15
Оле Міш—Небыд кывja Тіма Вае . .	16
Выль Паш—Гордармејчлон віст . .	17

Выль Паш—Ужтөм морт . . . . .	18
„ „ —Сыктывкар мај 1-Öд лу- нын . . . . .	19
I. Оботуров — Кыскам комі художе- створа літературабс натсіонал-ши- вінізм нұрыс . . . . .	22

## КРИТИКА:

I. Оботуров — Небідінса Вітторлён пјеса „Рытja“—вескындыв кежые- јаслон пјеса . . . . .	25
Ізјур Иван—„Рытja“ ідеология бок- сан абу шогмана . . . . .	28
Ілівалисы—„Омра“абу пролетаріат по- га гіжыс, а контреволюціонер .	29



Апрель 14-өд лунö Мöскуын күвсіс поет

Владимир Владимирович МАЯКОВСКИЙ

# B. B. М а ю в с к і

Күвеіс Владімір Владіміровіч Мајаковскій. Бырі ыжыд поет. Револютсія дар сөләмсан сұлалыс поет.

В. В. Мајаковскій чужі интеллекент-нөй семянын 1894-өд волын. Батыс волі леснічојын. Чужан мүнес Bardadы сікт, Кутаїсскөй губерна (Грузія).

1906-өд волын сылён күлі батыс; бат күлөм бөрас семяныс вұжіс оны Möskuaö. 13 арёссаң В. В. заводітіс вердны ассыс семяссо.

Гіжны заводітіс 1908-өд восан. Тайжі воас пыріс РСДРП (б) партія (Россійской Сотсіал. Фемокр. Раб. партія). Ужаліс пропагандыны. Общегородской конференція вылын В. В.-өс бөржісны МК-ө (Московской комітет). Сетон ез вермы дыр ужавныс — арестуйтісны: царскоб політсія волі мыжало В. В.-өс прокламатсіяјас гіжаломыс да разәдомыс. Тұрмале сіjөс регізд лезісны побрука вылл. Во мыст вылыс арестуйтісны да пуксодісны Бутырской тұрмад. Сетыс петом бөрас Мајаковскій торжаліс партійнөй ужые, бостчіс тікан уж вылл, лыфдаліс зев уна ынгаяс да і ачыс гіжаліс. Жона заводітіс велодичыны, ветлодліс школајасо. Недыр мыст отлаын Хлебниковд да Бурлуккод Мајаковскій леziс медеавоңда маңіфест футурістјаслыс — „Пошечину общественному вкусу“.

Војна лоём борын мунис Фінляндіяоб, сетепін гіжіс „Облако в штанах“. Ледаліс і мүкод кывбурјас; „Флейту позвоночника“, „Война и мир“ да „Человек“. Февральской револютсія воңда лунјасо гіжіс „Поетохронику—Революции“, оқтабр борын пето пьеса „Мистерия—буфф“.

1919-өд волын Мајаковскій ужало Ростың, рисуталіс плакатјас да гіжаліс сетчо кывјас (стикетворной текстјас). Тајодадо-жо гіжіс „150.100.000“. 1923-өд волын В. В. редактируйтіс журнал „Леф“ („Ле-

вый фронт искусства“). Леziс поемајас: „Ленин“, „Хорошо“, гіжіо пьеса-сатирајас: „Клоп“, „Баня“, кодјасоц ворслісны Межерхолд німа театрын. 1930-өд волын Мајаковскій пыріс ВАПШ-ө (Всесоюзная Ассоциация Пролетарских Писателей).

Мајаковскій аслас гіжоджасоң лыфдыссо револютсіоннөй поетон. Аслас гіжоджасоң сіjо тышкасіс классобой врагјаскод, кодјас мөвшілісны торкны сотсіалізм строитан уж. Мајаковскій абу сөмын пісатель-художник, кодлон артмө зев бура да лөсіда, міча, художество гіжоджас, сіjо щоң і сотсіалізм строитан уж вылын боен. Ассыс ужсо сіjо жітіс робочой класскод, најокод өтвыл мүреіс выл уж вылын. Уна сы вылл пуктіс ассе вин. Гражданской војна дырі Мајаковскій аслас гіжоджасоң, плакатјасоң да мүкод пәлдес ужон жона отсаліс робочой класслы өдjөнжык венини врагјасоб.

Гражданской војна помасөм борын партія бостеіс овмбес кыштім вылл. Сені Мајаковскій гіжіс уна сатирајас мешшана сама мөвшіас вылл, бүроуократіас вылл, петкодліс најольыс локлунсо.

Мајаковскій волі тышкасө өтвылыс робочой класскод бүроуократјаскод, мілан немыдлункод. Бостам В. В.-лыс медеа боря кывбурсо, кытён гіжө:

„ Мне наплевать  
на бронзы многопудье,  
Мне наплевать  
на мраморную слизь.  
Сочтемся словом —  
ведь мы свои же люди —  
Пускай нам  
общим памятником будет  
построенный  
в боях  
Социализм“.

Тајо гіжодас ставнас ачыс Мајаковскій. Та серті-кін мі адзам кытчо візбодо поетыд, күштім мөвшіас пін ол.

Kodыр партия да робочој класс лөсөдісін овмөс кыподаң вітвога план, кодыр лои юн классебін тыш сіктіасын, — кодыр міян возын сувтісіндың мөгжас овмөс кыподомын—уна гіжисең таје мөгжасын сүйсні лөсөдчытот. Мајаковскій пырые пыр-жо адзіс сеншом сдвігjассо і ас кывбуржасас пасжаліс сеншом моментjассо: 1928-29-өд војасса гіжеджасын В. В. гіжо классебін врагjаскод (кулакjаскод, непманjаскод) тышкасом жылыс да мүкод онія мөгжас жылыс. Мајаковскій век мүніс револутіјакод, аслас гіжеджасын пасжаліс онія ыжыд моментjассо, гіжіс „на злобу дня“. Ас гіжеджан сіјө жона отсаліс соціалізм течомлы. Весшорө ез шулы ас жылыс В. В.:

„Делами  
кровью

строкою вот этою,  
нигде  
не бывший в наиме, —  
Я словлю  
взвитое красной ракетою  
Октябрское  
руганое  
и пролетое  
пробитое пулями знамя“.

Позё шуны, мыж тајё октабрской знамене — знамя щоң і Мајаковскійлон. Сіја ез сәмьин візод кыздар баррікада вылын мүніс тыш, кыздар робочој класс кыподом асын овмөссө, но ачыс тышкасес классебін косас револютіја дар, ачыс ужаліс овмөс кыподомын. Вөлі медвоңда padac.

Оті собрање вылын сіјө шуис: „Мое перво я отдаю на службу, на услужение большевистской партии и советскому правительству“.

## Комі печать



Күйтөңис-на кымынкө лун сајын вәлі лөсөдчө мүнны „Гигант“ нұма ықыд совхоз.

Бөрja қағсө јона матыстчіс комсомол дінө, јона ужаліс „Комсомольская правда“ газетын, дөріс партиялық тујвізсө.

Форма бокең Мајаковскij — поет-футурист, „лефовец“.

Мајаковскij тіжөдјасын төдчө фінаміка олбмлөн, сіjо кывбурјасын қылө ықыд карлён вөрөм шыыс. Қодыр лыддан сыйлыс кывбурјассө—қылан овмөс қыпöдөмліс шыјас, ықыд карлыс вөрөм (динамика), классјас кост тышлыс гор. Візјас сіjо кывбурјасын женылікөс, унжыкыс өті кывја, шуам:

„Слушайте,  
товарищи потомки,  
агитаторы,  
горланье—главари,  
Заглуша  
поэзии потоки,  
я шагну через лирические томики,  
как живой  
с живым говоря“.

Лыддирад төдчө, мыj поетын да јона зіл-корсавны ріфмајас. Ас лөсөдөм выл форманаас Мајаковскijос поzо шуны револютсіонерён i поезіяны. Сіjо үікөз шыбытіс важ формаяас. Лөсөдіc выл форма. Револютсіяас da i выл өлөмис сітіс бур материал выл літературнөj формајасыдлы. Бостам сыйлыс „Левый марш“:

Разворачивайтесь в марше!  
Словестной не место кляузе!  
Тише, ораторы!  
Ваше  
слово,  
Товарищ Маузер.

Довольно жить законом,  
данным Adamom и Евой  
Ключу истории загоним.

Левой!  
Левой!  
Левой!

Таjо гіжома ораторскoj формайди, размерыс абу соблудајтдма, қызд классическoj поезіяны. Петкодлана средствојасын пöлзүйтчө јона метафорјас: „Ключу истории загоним“; „Эй, синеблузые, рейт“; гіперболён: „За горами гора солнечный край непочатый“, „флагами небо оклевивай“ ештетјас: британский лев, солнечный край, миллионный шаг, стальная лава да мукод.

Мајаковскij поезіяас петкодіc салоныс da гостіннічајасыс уліча выл, ужалыс jөz шыцкө. Выл олём—выл літературнөj жанр. Реклама, плакат, агітка, статта, феңјетон—вот күшом формасыс Мајаковскij літературнөj творчестволөн. Жүтөдіc важ формасо (періодічность), бырөдіc важ сінтаксис da вөчіс ассис кывсө женылікөн (отрывистая речь), енергічноj да озырон петкодлана (изобразительной) моментјасон.

Мајаковскij сеitіc выл тематика ас поезіяны (револютсія жылыс), выл образјас, сізжө i выл формајас.

Мајаковскijос мі кутам қаұтыны, қызд револютсія dor сулалыс поетіс.

Сылён юп, збоj кывбурјасыс отсаласны щоң міжанлы венин үікөз врагјасоc— помоң, нүөдны сотсаізм строітан уж.

Попов Н. А.



G Ö d H i M P a C<sup>\*</sup>

**T**i жуалад кырі ме сурі руднік-жасо? Африкао?

Ме возжыксо вістала тіјаплы Фурекод паныдасөм юллыс. Сійә волі војна мунан медбөрja вонас. Отчыд асылын мені корісны полковнік дінө.

— Godap,—шүіс полковнік,— мун да пастав выл мұнғырт. Тенізд щектома боржыны сар вёсна да государство вёсна кулыс төдтөм салдато...»

Луншорқадын, выл наекомён пастасомён ме пырі крепостса нöдвало. Знамя-жасоң түпкөм көкжамыс горт. Сулалоны васоð стен бокын, быттө зынкалас. Некод волі оз төд війәм мортјаслыс қымјассо.

— Со цветјас, Godap, — шүіс меным полковнік.—Цветјассо чукортома медбөрja тышкасаніны. Те најөс пукты оті горт выл. Сійә салдатсө җемам карса тріум-фалнёй арка ул.

Полковнік сетіс меним кабыр тыр цветјас. Коло волі боржыны. Сөмын кодо? Ставыс волі көкжамыс.

Секі ме вочи мудерён. Ме лыдді міjan полкльс ціфрасо. Сійә волі квајт. Ме боржі квајтөд гортсө. Месань шујгавывса квајтөд горт вылас пукти цветјассо да бости под-козырек. Полковнік командујти:

— Сар вёсна да государство вёсна кулыс төдтөм салдатлы чест күзә!

Тардітіс барабан, бакостіс труба, пöдом шыбын „ура“ гögылтчіс лапқыд вежжын. Жона зіләмён, сінжассо қылодомён, меджона горзә Фуре. Ме ңекор от вундö тајо лүнсө: сійә волі тыр болған, літсе-мерітан лун. Менім сійә қыторжөн төдса: сійә ырынас лылісны Маршало. Маршал волі зев бур морт, олөм вылас сійә візöдик поет сінжасо. Сійә волі ужало шофөрөн којмөд брігадаши. Бопом — Монруж вітчын сулалыс частјаслон волі венжөм.

Маршал сувтіс паныд наступајтөмлө, паныд војналы.

— Теко сулалан станок дорын, лібо миран мұ бердын, теко камган мөлётөн күннечачын, тенізд војнаид қінөмла... Војнаид коло банкірjasлы да попјаслы. Најо тојлалоны міжалоң бі пышкас,—унаис віставлывліс Маршал.

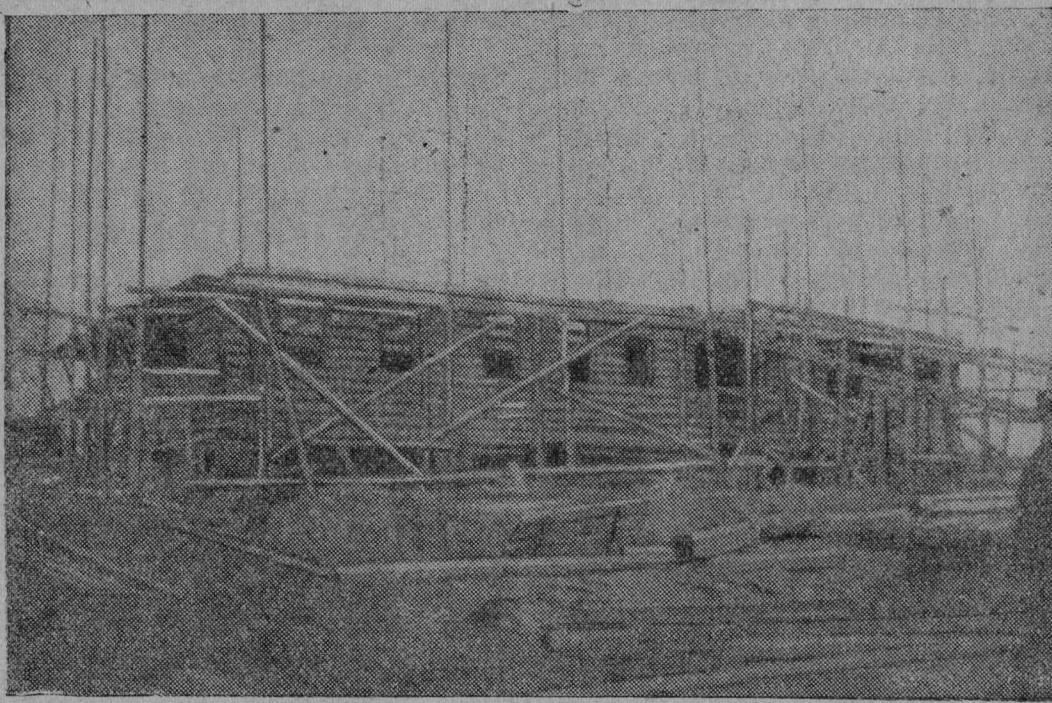
Сөмын оті асылo міянлы јөзөдісны: Маршал-пö—асмұлон враг, сійә-пö жітчома протівніккөд, сылён-пö сумкасыс сүрісны поzтөм лістокјас... Міянлы волі түвжалоны јуро: Маршало-пö врагјас грош выл. ңоббомаёс. Сөмын мі бура волі төдам — сійә пörјавлөм: Маршало вузалис Фуре. Фуре волі катлаеб пыр штабјасса кантселаріјаасын. Некод волі оз вермы бура віставны, мыж волі вочо полкас Фуреыс. Сійә волі ветлө отпускас өчередтөг; ңекор сійәс волі он адзыв фронт вывса медвоzца лыјесеjas пöвсые. Фуре окопын волі сөмын отчыд, ціліндірјаса күшомкө господа волігөн. Гөстјас вајисны міянлы грёша қозеңіас. Фуре ңапа волі муню ғөстјас бореа, лакеј-моз кутома соjөдис зев кыз мортөс-да.

Маршал вылын судсө волі шүома вочны четвергө, ыжыдлун вежжөн. Суддајас чукортчиниры рыт сорон лжокынік школао. Жугалом вевт пырыс тыдало лөз женежжыс, жугыда өзжөнни көчүвас. Маршал пукало пуртөн вундалом, зев лапқыд скамја вылын. Суддајас пукелісны паныдөн, пызан сајо. Ставсө тајдс поzтө ескө волі лыддыны урокон, ңөдөс дорас-ко оз волі сулав өрүжжоа часобөй.

Маршало судтісны лыллыны.

Маршал оз волі көсјы кувны. Сійәс көрталом сінмөн қыскісны сурја динө. Кокжасыс сылён қыссёны васоð лыа вывти, колоны җүжид віз.

\*.) „Черный список“.



## Комільес сезоннөј робочојјаслы строїтало бараңјас

— Ме абу мыжа, — мыј вермөмсөс горзö сijö.—Med проклат лоас војнаыс!

Фуре кывліс тајо горзёмсö. Предател сен-жö вölі. Маршаллон горзбымс быттöкө козувясбóыс кылло. Сöмын Фуре вескода јирб яблög. Гароптис зашпöн лыjöм, сесса ставыс лаңтис. Аскинас яблона улыс мi адзим термасөмөн тыртбом гу. Тајо вölі став колётторјис Маршалыс.

Секi мi шуим віны Фуребöс. Mi пуджасим. Менем усi медвөзда војнас-жö лыjны сijöс. Сöмын сijö друг вонш кытчöкө.

Маршалёс лыjлісны ыжыдлуи вежонö. ыжыдлуннас мi лыddim гаәетые пападыс чукостчом. Сijö корö војуутысјасöс вöчны перемірjö христос нiм кузаш... Ме вунди чукостчомсö нöл пелю да писалом сылгырыj лажынчтi... Тi гöгрöвoad?

Годар лöсöдic рыхjöj усјассö, чышкыштис плешсö чышjanён да вöзö кутис виставны:

— Арнас францiјаса генералиссимус појездын вölі кырымалöма мiр. Ме бöрвои автомобилјас вöчан заводö. Быттöкө

ез-i вöв нöл вога војнаыс. Пыр-на сijö токарнöй цехса зал, трансмиссiјаслöн шүтлалöм, вундаломлöн шијас, дозjö усыс үклад стружкiјаслöн гораа кышöдчом.

Сөеклö вевта залын кузрадбон суаллоны шонди југёр вогын југјалыс выл машинајас. Mi вölі вöчам öдjö ветлыс кокиыдiк машинајас, автобусјас, војенинö грузовикјас.

Красітчан цехын менам вölі пöдруга. Вöскресенiјајасö мi сыкöд ветльвлiм карсаjö, довжалiм вöрын, віна јуим, секi-жö сетам вölі мöda-mödнимöс рађејтöм кузакöсјесöмјас.

Лебöны тölлисјас. Бара-кñин тулыс кыщаалiс карсö. Лечыда шүтлалö тöв. Лöзjenежын сук шынöн лајкялöны кымöрjурjas.

Мaj 1-j лунлан паныд, ужавны заводттöз ме кышовтi јортјасöс да виставлi аскiea демонстратсија јылыс. Аскинас мi вölі кöсјам петны ывла вылö знамjайбi. Ме быдöнлы вистали чукортчанiнсö да парольсö.

Kodыр ме уж бөрын петі заводса ворота сајо, ме дінő матыстісны кымынкө морт. На пыцкые ёті коріс менсым істөг да, бығтө төдлітөг, таъыштіс менсым кок нырёс. Ме ег-на үдіт нінөм шұны, төдтөм мортың кісі мән вылө лептіс—кучкыны менд чужомө мыжонкө. Сій жадас ме пыр төді мән вылө кі лептыстө.

Тајо волі Фуре, предател. Сій волі мыжа Маршал-өс лылбомын. Ме кодаң скірмомёжла, чабырті сіjөс горшоды... мі кынаным туылтчім москі күзәнис. Әерт, ме сы дорыс жонжык волі көрт дінаң вәдітчомла. Предательшід күтіс карғыны, сінjasыс былғаны пандісны. Сöмын кодкө бёрсанғ күтіс менд пельномөд, кодлонкө һајт кулакыс інміс чужомө.

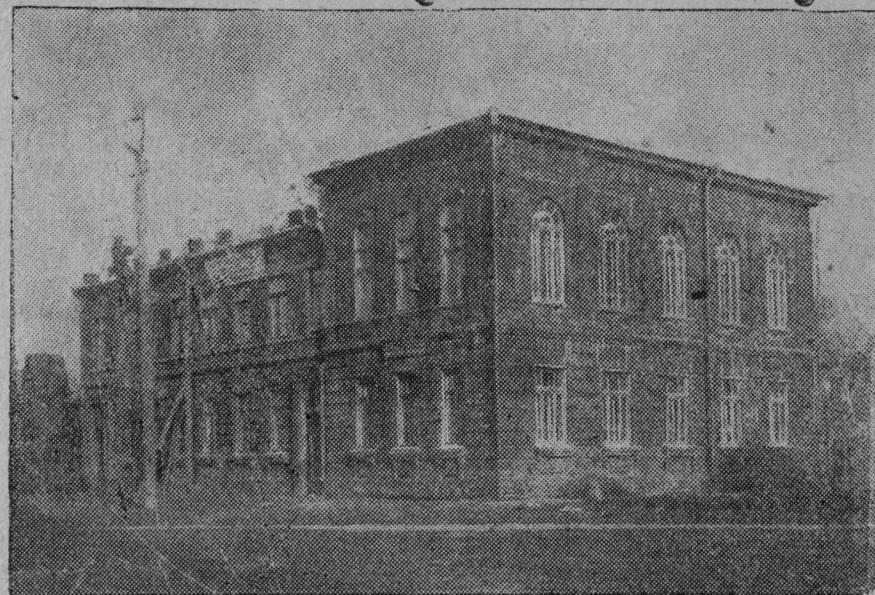
Кымынкө лун мысті, бінтін көртасөмөн локті заводо. Менем вісталісны менд уж вылые вөтлөм жылыс. Біргадір менем паның лойда, мышинас мелаң берғодчіс. Сій весіг сорнітіныс мекөд ез көсі. Біргадір скіра лаңтөмөн тарқодо кыз чүнжаснас өшін стеклөас. Төлые помбзыс ме довжалі кар күзәнис—уж корсі. Сесса бостісны менд механическій заводо. Сені ужалі кымынкө лун. Сöмын вежен шорнас менсым күтісны корны віставыны, мыла менд вөтлісны бөрja уж вывесь.

— Те суромыд сөд німпасо, Годар,— вісталёны менем жортјас.— Відчыс...

Секі ме шуі мунны Африкаоб. Ме вежі чужанійс руднікјас вылб. Тані оз жуасын важ жывесь. Менем сөтісны ёті өшінга зев ічтік вежөс: Ме сөрыс нуі сөтчо кымынкө ніга да стенас өшөді шомбын ри-сүтөм нывлыс портрет. Прост жадо мәнін волі волывлёны жортјас. Волывліс улын морбса том морт, сій ужало сернёй кіслота вёчан заводын. Неніжид рузумын ужалігас сій түпкө вомсө, сөмын сій омда візде сылые жөгкөжсө жада сыннідеис. Сій сөкілда кыздо кісі морбасас пүктөмөн. Волывлө көртууывса машініст, ыжыд тошка жон морт. Ставон мі татчо олөмөн шыбытөм жөз. Машініст асыскөд вајо сула віна да мандоліна. Мі сылам, сорнітам. Мың жылыс? Кор суро сорнітам жылыса Сөвет Союз жылыс: міянлы Россия—мам код-жо. Сені міян пылді нойтісны кодөс коло. Сені бура пачесајтісны кыз рушкуяаст.

...Төлісіс кыптіс-нін женежтассан... Сылённы петукјас... Ме ог рағејт сій сылёмсө: сій қаңтө менем аслам ыліса чужанін жылыс.

Komödile B. N.



# Сотсіаљізмлан!

(Өкмис во Комі автономіјалы тырөм күза).

Окмис од во  
Ужалыс комі јөз выл ногби олө,  
Пролетаріаткод выл олөм дорө.  
Жүтөдөны, пазөдөны капитализм,  
дорони, течоны сотсіаљізм.

дәлалә

Бісера

Жұтыд гөрд плаг,

Волсаө

став мүө

гөрд дөрапас.

Окмис воён

Комі област восковтіс вәзә.  
Пролетаріаткод комі ужалыс зілә.  
Возланә сувтлытә пыр.  
Ленін партія налән бі ныр.

Біжа піс сөләмән

сувтлытә мунам,

Октябрскә гөрд знамя  
шонділан нуам

Жүгәс!

Жүгәс да став мүсө јорас.  
Важ вүжсө, сіе вүжсө помасөз сотас —

Став муас выл әріз чужас,  
Вочасөн пыркінітас — пыдмас.

Капіталізм кырнышөс сотасны біён,

Коммунизм

дорасны

зіл, вына ужалыс кіён.

Сылома му.

Мәдісны бұксыны заводса трубајас,  
Кутасны әарғышы фабрікса станокјас,  
Быдмө выл пролетаріат...

Лид ні штәт

содасны

фабрік да завод,

Выл војвыв

віт во мыст

зік вежеас, он төд.

Сіктіасын наскыда

Ужалыс војтырыд колхоз пырө.

Војвыв крај колхозын нөл воён тырё.  
Быдлаын тракторјас грімгас,  
Машина быд сіктө шургас.

Колхоз пыр

сотсіаљізм реље вылә вүжам,

Регідіжык сотсіаљізм мі воам.

Чінёны-бырёны вічкојас, факјас да поцјас,  
Карјасыс бырёны неіманјас,  
Бырас кулак, кың класс —  
Ставныслы сөд рёма пас.

Кышалә сіктіасын күлтуралын вын.

Күлтуралыс содө колхозын пыр.

Женежыс дон.

Сынәдә поткодә аероплан —

Нәлләлә, дәлләлә естән, тан.

Вурыштә пуламоз җік,

Пёткас венома — пік...

Гримодә појезд.

Шаркодә Комі му шөрәд.

Гәд, немыд пармаа вәрәд.

Нәлләпто стальюј јон вәв.

Поткодә лечыд војтәв.

Шыңәдә,

Паләдә

Пётка і әвер.

Бісерён

Вежеома

оломлән сөр

## В ы լ ր ы т

Кор медбөрја жүгөрыс шонділон  
Веж вөрјывті зарніон којо —  
Лөн Ежва ју нікылтчом гүндүрөн,  
Бур слудајор шебрасөм віж рёма нојон.

Жүс лебачон Сыктылә кајоны,  
Сөз сынәдән көрт лебач жургө...  
Ыб пәләпті мөс чукёр вајоны,  
Том војтырлын сыломуыс јургө...

Јаг керәсті тракторён локтөны,  
Выл шыјасын сікт паста әарғө...  
Жөз котырён уж вылые шлёткөны.  
Збој ергомыс лөныштлас... јармө...

Јар сөләмәй четчалә морбасын,  
Көрт вынжорсө вәзә-на вәзәй.  
Жон пожомјас јоктөны керәссын,  
Сүк пармалын вылнога оләмбән пызёй.

Ліч

# Мільон бўрса—мільон

(Печатъ лун көнжю).

Мільон бўрса —  
Мільон  
Машіна вомесис којо  
Печата тіжёд бан...  
Оз сувтлы—воздо којо, —  
Бид бурсё адзан тан.  
Печатлон ыжыд выныс  
Сар кабыр улые мынис;  
Веж гыён, валён петис —  
Jon ворон јозлы сеитис.  
Көрттуј,  
Заводјас,  
Трактор вёчём,  
Выл овмёс доран ыжыд план;  
Колхозјас течём,  
Кер-шпалјас лезём;  
Култура кыптом,  
Кулаккёд тыш;  
Выл горлыс гыпкём  
Выл ужлыс шы —  
Mi ставсё дорвив адзам тан.

Печатлыс көждыс  
Гётёр кёдам,  
Med кыптас,  
Codac ужын сам:  
Мільон,  
Мільард ліст  
Бид во леџам —  
Mi коланторсё адзам тан.

Печата кывјас којам мусар наста,  
Med ёзтас жара јоз сёлёмын би.  
Печат шыр мырсыс јозёс ыжыд  
тышкё дастан  
да накёд мунам ортчон—кіяс-кі.

Мільон бўрса —  
Мільон;  
Машіна вомесис којо  
Печата тіжёд бан...  
Оз сувтлы—воздо којо, —  
Бид бурсё адзан тан.

П е ч а т

Мувылыш абу сенём бружё —  
Чорыд да лечыд, күнбом печат.  
Ачыс печатыс—пыйсаң вужжа,  
Вужжыслон уна паскалё прат.

Гіжис-постјас, гіжис-корјас...  
Армія ҳонён ужалё шыр,  
Тајо печатыс бурјассё доржо,  
Лекјассё жуглё,—чегжалё шыр.

Ніга, газ-ет,—став житература  
Индалё тујјас, восталё син;  
Велёдё овны ўчкі да бура, —  
Тајо печатлон—зев ыжыд вын.

Тајо печатыс—лечитыс доктор,  
Ромбопштан, лібо бур мікроскоп;  
Кореалё, адзё бидсама лектор,  
Петкёдё ставсё ерд вылло—клоп.

Кодкё-кё ужнас чуклёдлё, чотё,  
Оз-кё законсё олломп порт,—  
Сенёмсё біён үіжалё, сотё, —  
Taјо печатыс—донодом корт.

Оломусыс пежёб весалё, чышкё,—  
Тајо печатыс—сутуга рос;  
Чуксалё сувтны врагјаскёд тышкё,  
Сотсіалізм ѿужкёд пос.

В. Йогор.

# П ё ч ё л ё н о л ё м

Сар дырji

Gizimdac арёса пёчо  
 Пыр мыжкё вёчо,  
 Ужтог оз ов,  
 Кёт ескё аслас-нин тырёма лов.  
 Ружтгыр керкао пыртыштас пессё,  
 Goödac вёвсё і мёссё,  
 Вајалас васё-ї, мыекалас жож,  
 Шыслы отсалас кыскавны пош.  
 „Ок ескё,—шуас-da:—кувны-нин колё!  
 Шојтчёгыд шоча мем лолё.  
 Мыреёмён, буракё, помала нем.  
 Мёдтор оз вічмывлы мем!“...  
 Пёчлён збыл вёлі омёлек олём.  
 Ез сіјё адзывлы долылун волём,  
 Мыј лоас шудыс—ез тёд,  
 Пыр вёлі шыг нісё пёт.  
 Том дырji озырлы ужалис—пессе,  
 Ноле да жандысіс сұздана јөзсыс,  
 Сітепа илаттёјас ңекор ез вур, --  
 Лек дöра шушуныд ем-кё-нин—бур!  
 Гёллүнүс, тёдөмые, öтарё түри.  
 Гёлльиды сенщом-жё жёнкыд сурис:  
 Вежінгтөм керка да кан,  
 Жіктікін пуд кымын ңан.  
 Ов ескё вежеіс-da, олём ез вежесі:  
 Ічмоңлон ембүр оз чёжесі,  
 Верёссыс јю да косасө пыр.  
 Гётырлён лозыс оз быр.  
 Отітор, ковтөмтор мужіксан петё,  
 Отітөр мужікыс бабалы сетё:  
 Кагаыс чужё да кулё быд во.  
 Буржыктар сысан оз ло.  
 Комын віт арёсөз верёсқёд мыреіс,  
 Горт гогёр, вурдыс моз, гуджис-ныреіс,  
 Көзліс да чукортліс ңан  
 Сінваён мыссеітгыр гөлінік ан.  
 Комын віт арёсөн дöваён коліс.  
 Сы бёрын шуаліс-долыс:  
 „Ем менам ічотік пі.  
 Быдта-da, коркё-на овмёдчам мі!“...  
 Ші вылø лачайн бара  
 Му вылын, віз вылын муркёдчо жара,  
 Пёттөз оз уұлывлы воj.

Чёсқыдтор ачыс оз соj.  
 Кёлач-кё нёбыштас, Петуклы верда;  
 Петук-кё бёрдәмә, щёш сыкёд бёрда;  
 Петук-кё сероктас—сералё мам.  
 Сенщомі вёлбма быдтысан сам.  
 Вочасон лентысіс шыс.  
 Вынёдчіс Петуклён кыс.  
 Лобма тереб да јон  
 Томынік зон.  
 Мамыслы ңімкөд да долыд:  
 „Оні оз бырлы-пö ңаныд ні солыд!  
 Оні-пö позб-нін лольштыны мем.  
 Вердысёj, мајбырёj, ем!“...  
 Бара ез артмы-на ңінөм.  
 Гёллүнлён—содём ні чінөм.  
 Керкаыс важ моз-на күш.  
 Шоғыслён жонжыка жывмёдчіс вуж...  
 Сарласлы саржасқёд косасны ковміс,  
 Озырлы—озырлыс мырд-фавны овмёс.  
 Мунаста кыпöдчіс тыш.  
 Јөз кіён војуутыд, ферт, абу дыш.  
 „Ог сетчоj ңемечлү!“—озыр јөз равэö.  
 Ужалыс војтырёс нуісны ставсö  
 Окоопын пукавны косасігтыр,  
 Нулаңд морёсад кытчёз оз пыр.  
 Дёвалён шыс щёш муніс,  
 Быттёкё ва пышқё суніс,  
 Ветлөдліс кважт во да жын.  
 Воіc-da, абу-нин томдыреа вин.  
 Мыј вёлі мамыслён шогсём,  
 Гёллүнкөд вөзсасөм, ноксём!  
 Ачыс-нін, конёр, оз тёд,  
 Шог шас кыгі ез пёд.  
 Петукёс адзіc-da, сёлёмис өзjіс.  
 Петуккёд долыда олыштны көсіjіс.  
 Гётраліс пісö-da, лек сурис мон:  
 Енкалён лысёмыс пыр абу қон.  
 Петукыс артмёма зумыштчом Петыр.  
 Шыр сіјё кызвö, мыј вісталас гётыр,  
 Ас ногён ңінөм оз вёч.  
 Важ доресіс чорыда жугылміс пёч.  
 Тағінад еізимdac арёсөз оліс.  
 Кашигттыр шлонжалё, тырёма лолыс,  
 Пуксыны мон вөзас весіг оз лист.  
 Олёмис пёчлён—бёрдана віст.  
 „Ок ескё,—шуас-da:—смертьд-кё воас,  
 Ңімкөд-жё лолыдлы лоас!  
 Гёлльиды женсаныс сіомаraj.  
 дыр-о ме сетчо ог каj?“

Сөветвласт дырji

Сар дырса олёмис колёма ылø.  
 Вылø пёллөс сорніjas быдлашы кылø.  
 Жонмёдчіс ужалыс војтырлён власт.

Пöчöлы фïвö да страст.  
 Озырыс лöбма—нïнöм.  
 Вöснäлïс купечлöн кынöм.  
 Вïчкoo важ моз оз волывлы јöз.  
 „Батшкo“ ачыс-нïн кералö пес.  
 Бырïны земскоj да прïстав.  
 Гöльяссö Сïбырö некод оз ыстав.  
 Ураднïк абу-кï. Чујдма пöч,  
 Быттöкö di вылын кöч.  
 Шенчö да гыжжалö јурсö:  
 „Люкис-пö нылышиц бурсö!  
 Кон-иö те лантöмыд, кон,  
 Гым шын сорнïтис јен?“...  
 Түпкисеc вïчкоис регыд.  
 Пöчöлы овнысö сöкыд.  
 Öтi-i вöлöма конёрлöн мог:  
 Вïчкоин палёдни шог.  
 Кыз ескö та бöрын раj öзöс востан?  
 Кон ескö сïнватö костан,  
 Абу-кö јурбitan iñ?  
 Ферт, сесса грекесид он мын.  
 Вïзöдö жугыла, нора,  
 Некор оз шыаслы гора,  
 Лун-лун оз востывлы вом,  
 Тирнïттыр вïтчысö „даритом пом“.  
 Кусома пöрыслöн сёлёмас бïыс.  
 Мам вылö лёггалö пïыс:  
 „Мыжла-пö ковмайтöм аñ  
 Gojö da бырпöдö абутöм наñ!“  
 Ичмоныс енкасö вïдö:  
 „Кöт eскö јöрт тенö гïдö!  
 Кöт eскö ловjöн му пыщкö суй!  
 Лок пïйтöм ракалы сеччö-i туj!“...  
 Гöллуныс гозябс лïчкö,  
 Кыннанлыс вïрнысö пычкö.  
 Челадыс codö-da, ембур оз cod.  
 Кёмкотыс пыдöстöм, наскëмыс—рот.  
 Квайт душа семятö кыз ескö вердан?  
 Кыз ескö астö бур олысö пöртан,  
 Кынöмыд муртса-кö пöт?  
 Тенинд-кö отсöгтö некод оз сет?  
 Кöсжис-нïн кытчöкö воштысны пöчö:  
 „Метöг-пö мед сесса овмëссö течö  
 Букышпï вïзöдис шi.  
 Ачым-нïн кувмëдча, јен-кö ез вi!“...  
 Сы шöрö сïктjasын ыкыд уж восеis:  
 Сöветвласт гöлжасöс öтутвтны бостеis,  
 Чегявны кулаклыс борд,  
 Кыз коркö велдлïс бур Ленйн јорт.  
 Мукöдис повzöма: „Аттö-пö фïвö!  
 Огна ме пыр колъектïвö!“

Уижикис rad:  
 „Вöд-пö мïянлы кокнïджык кад!“  
 Күjим лун мёвшалис зумыштчöм Петыр,  
 Шöш сыкöд јурвемнас ужалïс гöтыр:  
 Мыj тай-омоль-ö, бур,  
 Сеччö-кö „вïралан“ јур?  
 Бöрвylas шуисны: „Колö-пö пырны.  
 Кыд сора качсö-пö тырмас-нïн јïрны.  
 Шыбытам важногса сам!  
 Те ногон кыз, пöрыс мам?“  
 Лолыштис пöчö да шеныштис кïнаc:  
 „Лентöгид еща-нïн гöллуныд чинаc!  
 долыда пырыс он ов,  
 Беслы-кö вузалан лов!“  
 Пöрысöс Петырыд пыд-ди ез пукты:  
 „Деннаад-пö шомёсад наңтö он сукты.  
 Гïжеса ме, мыj лоап ло.  
 Бур инö сыйтöг он во!“  
 Назнïк, вочасын колъектïв чужис,  
 Ызjöдни ужалыс воjтырös кужис,  
 Жугыдланш пïскödic туj,  
 Ас пыщкö некодöс мырпöн ез сүj.  
 Отлаö ѡтисны став торja мусö,  
 Отувjöн кöчисны idö i сүеб,  
 Чукёрён петисны ыцкыны вiç.  
 Ворсïг моз страднаис помасеc сiç.  
 Кор сесса наңыслöн шепjasыс сёктиc,  
 Idjaccö, сүjассö вундic да öктиc  
 Шенчана машина—выл ваjомтор.  
 Выныс тай, маjбырёj, сылбн ез ор.  
 Му вывьеис локтисны сылёмён, гажён.  
 Ез вöвлы таштöмид важён.  
 Вартисны чукörtöм наñ.  
 Adjäcны, отувjа олёмис шан.  
 Быдöнлы долыд да лёсыд.  
 Гöрыслöн весшöрö оз кïссы пöсисд.  
 Челадлы восеis дëтсад.  
 Пöрыслы шоjтчины воjма кад.  
 Гöллунисö вундic, вашjалö Петыр,  
 Гералö петырлöн гöтыр,  
 Енкасö важ моз оз вïd.  
 Оз-нïн ков мунцкыны кач сора кыд.  
 Пöчöлön югдöдчis сёлём,  
 „Збыл-пö тай, вöлём,  
 Вылногса олёмид бур.  
 Таштöмид мёдлайс некор оз сур.  
 Мыj вöлём шуöны, сiç тай-i лоис,  
 Даритöг да вïчкотöг раj меным воис,  
 Гаритöг ловzöдчis лов.  
 Смертыйд мем онi оз ков!“...

# К ё զ а д а п е т а с ј а с

**Ш**онділөп жүгөрыс ңұліс Комі мұлыс лымжөе чүжомсө. Ірзіг-тыр кылаліс жі. Жекшід бобувқод лымнызды әргывлө езысөн зер.

Воса көзан кад.

Асыв. Шонділес віргөрд рёма лыббідчо. Коској жүржыті гөгөрыс наскыда доналом. Выл шабді дöра оијын күjlö Сыктыввју. Жүжід слуда ңемсө зумыштчома, мөвлало.

Коллективлөн вөз асывеан гөрөні да ағасаөні Слуда жөрни. Күjім баба савкжөні-разәдөні күjöd.

— Но-но-о! Карко, мыж сүйтіп да сулалаң? — горәдік ағасаөн Иван, пörбөс Карко выл.

Шонди зёр көлтәён кіетö пöе жүгөрсө. Гөрса-бөреа візгөні вёлајас.

— Но, зөнмө, Петрејеч, унаённад тай региджык-жо мұынд сöдмө.

— да-а! Слуда жөрпид, көнкө, тіравтбөзис новзіс міжаныс, регидөн-пö тајёjas шобрасы менө.

Шонди вөзин лёсталөні плуг амысбн моләдәм ул мұ пластјас. Лунё-рыт женежтас дөрсанъ кыз кымбрјас лыббідчони. Польшитлө төв, варовмалөні мөдланбөса ңождемјас.

— Важ жојтчөдыштамö вёвјастö, мыжкө тай шокыда сувталөні,—вісталіс Петыр Миш.

— Шојтчөдыштны-и лоö!

Вёвјасөс турналісны да пуксалісны аспыс слуда жыл. Кымбрјас сукмөні, төв öföö-da öföö. Көчкуби шылөdö вывтырјассо слуда жылын пукалыс јөзліс. Сыктыв вомын ерышевлөні гыјас.

— Мітрей дафлы мічаөс-жо дöрөм вöчомны. Тајо көнкө выл ічмоңыд кыіс? — жуаліс Јогор гötтыр.

— Сіja,—каллансо куртчомон Мітрей да шашытіе, тошсө сылыс толыс сірі-і летө.

Ольш Таркојёмө гөрни кајо, öднöколкі телегаö пунктöм симом-гөрсö-да. Телегаыс үзүртшитлө, быттөкө шуало: „термас“, „термас“, „тер-мас“!

— Тајёjas шојтчоны-нін, ме кајана-а!

— Шојтчам! — чигарка понсö шыбітіс Петыр Миш да вёвјас вылö візәdöмөн сөдтиc:

— Важ күтчесламөj бара.

Гіделкі көвјас зелöдалісны да мөдөдчісны бара үжавны.

Степё Анна гажаа чолкёйлө-сылo:

Вылён важсö жара әңгам,

Ванё, состо зілта пуж!

Коллективын мусук менам.

Отув венам сөкыд үж.....

**Г**ажа котырнаid үжавныid, варова мүнбө үжыс. Шонди күтіс келавны кымбрјас пöвсөн. Сыктыввывті блінјасөн шылывгөні шурјас. Слудаöс скорыс быд пур жірыштö да бöр ылөdchö слуда дорыс. — Со, үзбөг тезис мыж ыжта локтö! — горәдік Иван.

— Но, мајбырјас, улті-i лебөні,—шыасісны бабајас.

„Кір-ре-ик“! „Гер-ре-ик“! — үзік журвывтініс шығтісны лебајас.

— Талун, буракö, зермас, асывнас шонділес віргөрд плеша лыббідчіс,—журсө гылжыштөмөн вісталіс Мітрей dad.

— Зев тај жона толало-а.

Лудан турун віж әоріжассö оз лептыв, толыс ласкө наjöс мұ бердас.

Жемель Грішлөн пörбөс вороныс дөлайд пырыс выслало ңебайд посні сінма мұкужа. Пörбесланыid Воронöс машина қыскавны доддаломын. Сы бөрса Опонлөн көбөыс візгö. Жемель Гріш шашжало, бөрсаныс вескөдлө вёвнас.

— Опон, тајоң тај зев регид көзас. Оз көв важмоз кі мұздтöзид локног савкжыны көждистö.

—Регид ,дерт. Мајбыр, оз тај каща-ра-  
каидлы нәті түс вевдопад көл.

Гөрысјас да агасасыјас уж поналом  
бөрын мөдөдчеси летчыны Слуда јөрые.

Лунб-рыт үкөз ырёшсаліс — рудміс.  
Шондиоц ыңыштісны кымбөрjas. Сыктыв-  
гундырён ыңқылтчома слуда улө. Шочі-  
нік зервојтjas уеалоны.

Көзисјас муртса үдітісни петни слу-  
да јөрые, пыр-жө күтіс посні зерөн пызы-  
йны... Регидөн бөр кобі. Зер ваён мыс-  
гом шонди зев југыда мытчысіс. Выл кө-  
зом мујас руаёны.

## II

**Л**унјас мунёны рукјалан шонидое.  
Көзајаслы тырмымён пызывлө  
зер. Турүн петасјас термасёмён лыбөдчо-  
ны. Кыңјас да лөмпуюас пастасоны веж  
шөвк паскөмөн. Комі му вöчөө гожом  
кејлө.

Машінаён көзом весалом id көждыс  
мічаа чужома. Радјасөн откөд өзім сар-  
відö Слуда јөрыи.

Слуда јөр пöлөн ыжыд мөс чукёр ва-  
жоны. Жынjanјас бувғоны, бовғоны, саль-  
ғоны: „ті-ла-ла, та-ла-ла, ті-ла-ла“.

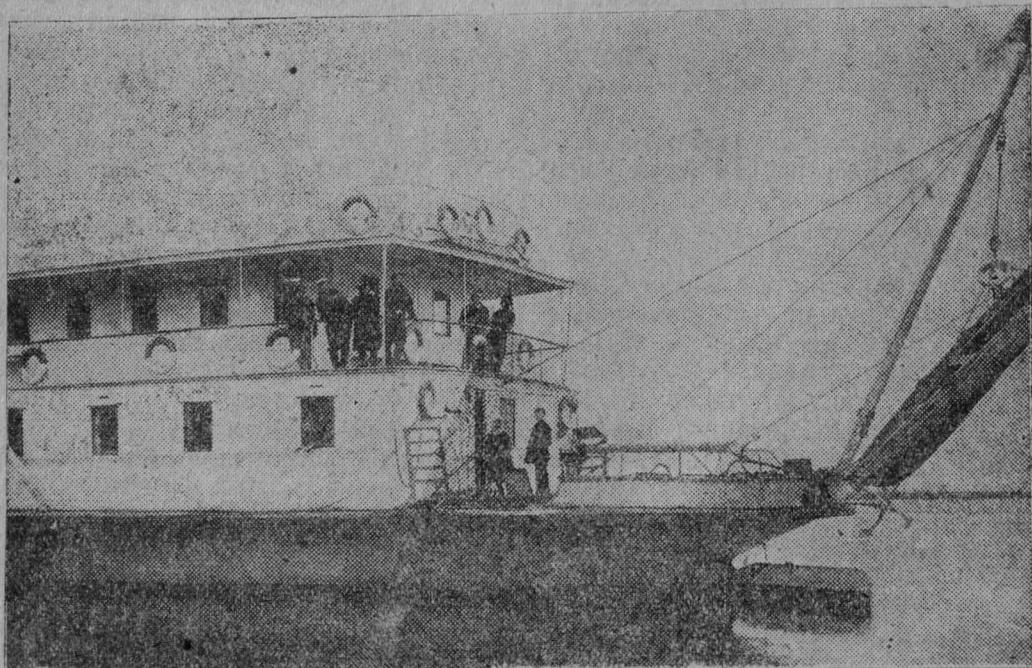
Челадјас бөреаңыс толғоны. Сінвы-  
лас уеі Слуда јөрид мөс вайрад Јогор  
пöллы. Пощос вылө ышомын дыр віздöic  
п тасјас вылө. Некыз оз вермы ңешшыт-  
ны пöрье сінжассо міча петасјас вылыс.  
Голомыс јармыліс тіпкыны — томмыліс  
зöрые өзр пöлөн Слуда јөр вылө віздöigöп. Шенжыны оз вермы выл міча пе-  
тасјас вылө. Чукла бедвылас ышемон  
мөдөдчес летчыны гортас. Летчіг чож  
вомгорулас гусөнкі мургіс:

„Слуда јөр... көллеktiv... машина...  
петасјас... отув олам...“

Регидөн Слуда јөрса мујас веж но-  
жон шебрасісны.

## Параход

Фото Конадевлон



# В ы լ ү گ ى ك ت

Үрдалө шондійс,  
Шүбома жара.  
Долалө норысын  
Выл сікт зев жара—  
Выл олөм течёны тан.  
Чүжөмбап вәзмөстчө вочасөн чожа.  
Важ олөм шукылтчө, борынгтчө јожа,  
Выл војтыр важсо оз пан.

Біріада котырён  
Ужалід төвбыид,  
Ударнік војтырён  
Лығысейд ужбыид  
Бінырјас вәлінныд сек—  
Со прөчент тыртінныд вәрлеңан  
плансо

Кыпöдид ужалыс војтырлыс самсö  
Лој-жö медвоңи век!

Медвоңын мунісны  
Кылодчан ужö,  
Гагјаслы шуісны:  
„Тујшөрыс кежөј!“  
Ог көлө берегөн пу,  
Кылодам Карапорөң став леңөм вөрсө.  
Катішще штабельыс керсө і шпалсö...  
Немкодас қордалан му!

Мајбырой, му вылын  
Машіна гримгö—  
Лөсасын, вылјагын,  
Јурганын јургö—  
Отвылыс көжөны сен.  
Вагы моз онісан пессёны збыльыс,  
Бисерди ужсамсö вөчдни вылыс,—  
Некущом вөрөг оз вен.

Ставон-кін онісан  
Колхозын доам.  
Сотсіалізмө мі  
Збыльысөн воам  
Важ ужлы пунктамö пом:  
Збојжыка воеслалам музлыштөг вөзö  
Некод мі туј шбрин ош моз ог жөзö,  
Некор ог түпкө мі вом.  
Кырнышјас, ракаяс  
Равзöны гора:  
„Тіјанлы, јудайас,  
Ужаныд сорам,  
Путкылтам колхозтö ҹик.“  
— „Ои-кін, кырнышјас, путкылтö  
тиjö

Советвласт, партия туј куза міjö  
Бöчамö тіјанлы пом!  
— Востімö выл школа  
Вічкоö бурös;  
Норысö болынча  
Лөсöдам вылëс.  
Коммуна керкајас—ок!  
Мелніча баджолын гримödö—шургö  
Радио сувтöдим дiвödö—јургö,  
Былдаын електроток.

Выл ногби цементые  
Фундамент течам,  
Біja из кірпиче  
дворетс мі вөчам  
Кіjasным танк код-жö јон  
Сотсіаl рељс вылö зіла мі вужкам—  
Партия індöмөн вужнысö кужам.  
Сталнöj рељс савквіzö дон.



# С т е п . П о л ь а р н ы й

# Т у л ы с

Тұлышыс ывлаті  
Гежаю шырыралө,  
Шавкіжалө котёрөн ердті-i, вөрті, —  
Пöс борднас гілөdö мусö.  
Зарніён волалыс,  
Небыда лолалыс

Шондійс  
Соңтынас шамралө лымсö,  
Ідралө пујаслыс шебрас,  
Гавкіjödлө му паста пымсö —  
Тұлышлон былдаö тырмас.

Тұлсыс ывлаті  
Матыті ветлөфлө,  
Жара-нін гыасө пошбесјас иёлён.  
Теріба војтасө толыслён вын,  
Косавлө жујаслық крастала веңтсө,  
Шөржасті візыктө көңілдён кын, —  
Тыртö  
Сыктывлық әобалом әенсө.

Тұлсыс  
Лым улыс, іі улыс —  
Петкөдө выл ыжыд уж,  
Гораö чікжало:  
— Колхозник,  
Откөп ужалыс крестанін,  
Ужавны кіаастө шуж!

Кывзө!  
Тұлсыс горало:  
— Термасөј  
Вермасны

Выл ыжыд ужжаскөд —  
Сен тіјан шуд.

Тұлсыс оз відчыс,  
Котортө возö да возö —  
Ісковтө жу вывса нариз моз улан.  
Тұлсыс —  
Савжөдлө шоныдсө быдлаö көзö  
Чөскедён лолало,  
Ветлөдлө — паскыда жөзö.  
Кыланыд ставныд ті,  
Тұлсыс чуксало  
Ужавны тіјанөс.

Бостеылөј збојзыка  
Отувжын —  
Кылодны Кадорөз вөр —  
Војывса зарні.  
Нүодны —  
Гёра-көзә.  
Стройтны —  
Выл Војыв.



# Н е б ы д қ ы в ј а Т і м а В а с

Міжан сіктын, әк-өд шөрас,  
Овліс кулак Тіма Ва.  
Гінjas сылён ез вёв скёрбө —  
Сіз і ворсө, со мокаст.

Кор-на старшинаын овліс  
Шуліс „голь отсюда прочь“.  
Мыжён бергөдчыштіс толис  
Ез ло важ моз скёр да роч.

Таңе мудер мортын сессеа  
Міжан сіктын мөд оз сур.  
Бындкөд саммө нуны вістјас  
Ләска кылө, выйті бур.

Гөл жөз дінин оні мелі  
Пыр көт ңұвасас, қыці кан,  
Весіг отсөг еетө вөлі,  
Секі јөзлы нөшта шаш.

— „Щыглы кулан іныс мезда,  
Сөмын ужалој ті мем,  
Сөмын олөј, пыр ті ме доп  
Медым оз вун тіјан нем“.

Гөллі частб сіјө шулө:  
— „Ужыд менам әк пыр ем“.  
Мелі кынпас возö ңүлө:  
— „Мүккөдлаые корены пем“.

Ті-кө пурјаснытө кајад,  
Сені үжынды вошö ве.  
Ас выланыд регид кајас,  
Со і најеткаыд сес.

Kodi колхозјасө пырө  
Буржык олөм өз-нін төд  
Ставыс әк-өд сеңі бирө.  
Колап ңемён — му ні скёт“.

Таңі сіјө быд ног мыреө,  
Медым вөрын сувтас уж.  
Гөллөс ас бердас пыр қыскө,  
Медым колхозө оз вуж.

Гөл жөз кулак улыс петөј,  
Колхозјасө пырөј пыр.  
Пурјаснытө әк пыр петөј,  
Kodi гортыш — вөрө лыј.

# Гöрдармејечлön вïст

(Іван Фороңін Серті).

Бур јортјас, вёвлі зев пёс кад,  
Зев күз походјас төдлім.  
Оз вунöд сїјös менам сад,  
Кың врагјасöс мі вётлім.

Гордлыјесіс ме,  
Гöж сіктлон ші.  
Мі еновтімөj гортјас...  
Күz чептін күjlам сурсён мі...  
Комротным горзö:  
— Јортјас!  
Ме тöда, тырмас тіjan сам —  
Мі налы петкöдламөj тан  
Кың кужам вермыејасöн петны, —  
Власт понда збоj журнымöс еттны.

Вöр бердын лыjсöм жара мунö:  
Вöршöрын лајкјалöны пујас;  
Морт—mort бöрса пыр мүö сунö —  
Erd вылын туплаeöны шојjas.  
Jon тышлön горыс jургö ылöz  
Быд бокын јөзлön лёвтöм кылö.  
Веж мүö летчö шоныd вір...  
Пиншыл томанлön жаткö зір.

Pad бöрса —  
Pad.  
Взвод бöрса —  
Взвод...  
Некод оз вод.  
Тирад лыjеомыс мусыс.  
Таљасö кокулын сусыс.

Вöлі сен сікт,  
Сдукён ڈік бýрі.  
Женежö каjö сурjaöп бi —  
Сікт гögör сёд ىынöн тырі.  
Оз тыдав гажа шонди jугёр.  
Со мунöны збоj лыjесе чукёр.  
Комрот сен горзö:  
— Сöветјас понда кöt мi кулам,  
А татыс бöрланц оз ло мунöм...  
— Урра!  
Боjeчјас бара воzö.

Јос штык öн көсö...  
Штык јывныс вірпас рöмөн ворсö.

Вöjö вöрыс.  
Лебәа скöрыс.  
Шор.  
Гон.  
Түj.  
Со бара сон.  
Ме термаса,  
Ме јон...  
Но, друг, —  
Кокзадjöc сотис.  
Ме сувтi здук  
Женежыс шöрi потi...  
Пыр кымын усi.

Ог тöd со дырö узи...

Ме садмi...  
Куст бокын оғітсерјас —  
Күjим морт.  
Пыр падмi...  
Наганöс перја:  
„Ен вузав, јорт“ —  
Ме сылы шуа.  
Пыр четчi,  
Воzö кокöс нуа:  
Гон вестö летчi —  
Bodi муас.

Пызан.  
Вина.  
Погоијас...  
— Ак, понјас,  
Зiк боста талуи воzöс...  
Ме кыссi нöшта воzö.  
Скёр бiöн морöс öзjö.  
Оз тірав менам кi —  
Куроксö леzны кёсö,  
Мед сöльшишни наганые —  
Леzны евiнеч сора бi.  
— Пыр воас пом,  
Ti он дыр јөктö...

Наганлыс вом  
Ме возланъ јёткі...

— Лептöй китö! —  
Суса віта...

Ме вылö җорғоны квајт сін —  
Ки-кокныс жöмди—лои кын.  
Быд мортёс віскöмөн ме бöрjі...  
Гыммуні лыjом кујім пöрjö.

Пыр муё усi кујім морт...

Во мыстi вöлiс бурдiс кокын дoj.

Бур јортјас, вöвлі зев пöс кад,  
Зев куз походјас мi тöдлiм.  
Оз вунöд сijös менам сад,  
Кыг врагјасöс мi вöтлiм.



## У Ж Т Ö М М О Р Т

(Роч сөртi).

Тöв. Симеöd пемыд ывлавылын  
Скёр кöзид швачкö, тögöгр кын...  
Жоган четчiс волнае вылыс.  
Göd пемыд воші, бытö Ѣын.

Жоган петiс ывлавылö.  
Лым чирjон ворсö тöлыс бан.  
Асбöреа гötтырыслыс кылö  
Зев нора корöм:—Жоган!

— Вај бергöдчы те пыр-жö бöрланъ!...—  
Жоган бöрö сін ез чöйт.  
Пиn куртchis. Mödödchis кар шöрланъ,  
Кыг пlettysе dojmöm музöм вöв.

Кар Берлiн вугралö-на вöлi...  
друг кылiс чорыд лыjом шы.  
Möd лыjом ылö нуiс тöлыс...  
Кар шöрын кыптиc лыjeан гы.

Быд боксанъ чорыд лыjöм кылö,  
Кыг гожеа зерiгöн јон гым.  
Joe пулa улiчjasын сылö...  
Кар шöрын тögöгр лоi Ѣын.

Жоган мунö... Gölöm jöktö:  
Jöк врагјас вылö кыптиö скёр.  
Taз ужтöм морттö олöм шöктö  
Јон косён бостын карјас шöр.

Шутсманjас \*) барrikada пасö  
Свиñечöн резбны куз воj.  
Со, асјавыv-ниn iñdис часi...  
Барrikada дорын уна шоj.

Жоган мунö... Лыjöм корö,—  
Јон тышиыс бурещ мунö тан.  
Барикада вылö, möd морт dopö  
Сек повтöг bodic Жоган.

— Јорт, адçan: выпным мijan бырi,  
Збоjлунтö шыбыт.—шuic ded.  
Воjskäni карса улiч тыри...  
Жоган скöрые шuic:—Med!

Со, кулöм мортлыс бостiс сijö  
Пым пiшщаљ... Кылiс лыjöм шы:  
Joe пулa оfítseröс вiјö...  
Сaldatjas пöвсын кыптиö гы.

Жоган тögöгр пулa сылö.  
Патроныс бырi, абу јорт.  
Пыр каис барикада вылö...  
Medбöрын усi ужтöм морт.

Кар бердын, ыжыд завод бокын,  
Кон щыглун jirö jöзöс пыр.  
Том гötтыр Жоганлöн шогын,—  
Вidчысic верöссö зев дыр.

— Жоган, менам муса јортöj,  
Бöр лок te,—шöпködö кос пар.  
Жоган оз лок, колiс гортсö...  
Taз сijös воштиc Берлiн кар.

\*) Пöлiтсеjскöjjas.





# Сыктывкар мај 1-өд лунö!

Очерк Выль Пашлон.

Мај 1 лун. 3 час асыв. Унýлыс кыла гораа сылём:

... „Так пустъ-же красная  
Сжимает властно,  
Свой штык мозолистой рукой.  
И все должны мы,  
Неудержимо  
Идти в последний смертный бой!..“

Чорыда күчкалёны ёшпектасјасо сылёмён кывјас. Четчишті узаныныс: күч гезжён, топыд стројён (300 мортсајас) мунёны красној плошицафлань сыктывкарса ужалыс јöz. Тајо комсомолса шлеңяс. Налён вёлёма тревога. Најо петкёдлісны ассыныс даслүнсö СССР-ös дорёмын... Сылёмыс пыр ётарё наzmic, сомын Красној площадь вывең бёрja кывјасыс-нин кылісны:

... „неудержимо  
Идти в последний смертный бой!..“

\* \* \*

Го лыда плагён пастасёма Сыктывкар. Быд керка стеенын лозунгјас, портретјас, плакатјас. Став сёлёмнад казалан тајо лунсö. Йонжыка мёвшавсö муном күч туј јылыс, возё олём јылыс. Уна міллён ужа-

лыс јөзлён талун вірыс терыйжыка ветлө сөнжасöдис, јонжыка тіпкё сёлёмыс.

Талун мај 1 лун.

Быд уліч вежбесаң петёны Красној площадь вылёт Сыктывкарса ужалыс јöz. Жур вестаныс дёлалёны гөрд плагјас, збој лозунгјасын: „Римской папа ершасём вылёт — чорзёдам СССР-ös дорём“; „Нёль воїн тыртам віт вosa план“; „Кылдам став вёр“; „Коллективизація пыр—сотсі алізмалан“; „Отсалам ставмұвысса револютсіонерјасы. Быдён МОПР-ö“. Быдён МОПР-ö“.

Кар паста жүргөңы сыланкывјас:

... „Сами набьем мы патроны,  
К ружьям привинтим штыки“...—

сылёны ёті помсаны;

... „Смело мы в бой пойдем  
За власть советов“...

вежёнасö мёдап боксан мёд сыланкыв;

... „Мы молодая гвардия  
Рабочих и крестьян“...

лајкјалё сынёдын том јөзлён боевёй сылём...

Кыпид, кыпид сёлёмыдлы... Ыжыд гыён локтёны Красној площадь вылёт стро-

Чөн колоннајас. Оті гөрөдөн жітчома быднйён сөлөмныс.

— Сміро!..

Локтіс парадоң командаујтыс. Воінској частса командір сылы сөйтіс рапорт.

12 час лун. Воісны парад прімітые представітелејас да гарнізонса нацалык. Најо чоломалісны воінској частјасоң да організатісајасоң. Најо чоломалом вылө чорыда јурғо колоннајаслон „ура“ горзом. Воесіс мітінг...

— Ставмувывса пролетаріат чорыда лёсөдісіс мај 1 лун кежлө петкөдлыны асыныс вынсө,—вістало ВКП (б) Горкомса секретар Ежлер юрт мітінг востігөн.—Мәдәреан — ставмувывса капиталістјас да налы отсасыејас лёсөдчоны талун підтыны вір пышкө ывлла вылө петом ужалыс јөзбс. Мезмом ужалыс јөз талун кіье-кію ставмувывса ужалыс јөзкөд петісны петкөдлыны асыныс вынсө. Сіјо выныс коркө пүткүлтас капиталоң подувсаныс да ставмуас қыподаң вір рёма гөрд знама!

ВКП (б) Обкомсан вістало чолом Колегов юрт.

— Оңі ставмувывса капиталіст государствојасын экономічекі крітіс јосмө,—вістало сіјо.—Классовој тыш капитал да робочой класс костын паскало. Капіталіст

государствојасын өпі қың мілъон лыда ужтөм робочој. Најо, өтвилые став ужа-лыс јөзыскөд, муномы ставмувывса рево-лютсіјалаң. Мі текам сотсіалізм. Віт во-са план тыртам нөл воён. Чорыда вер-масам Ленін партия тујвіңис вежнөдліс-жаскөд, шатласысжаскөд, национал-шові-нізмкөд.

Med паскалас ставмувывса револют-сіја!

Возб—сотсіалізмлан!..

Колегов юртсоң вежб Обісполкомса председатель Тараканов юрт:

— Ми пішта-на ықыдьык өдөн боет-чам течни сотсіалізм. Таво қылодам став вірсө! Бура нұдам гран-көдан кампаң-нө. Коллективізатіса—ықыд воісов сот-сіалізм течомын, ставмувывса револютсіја муномын. Чорзодам кулакжаскөд верма-сөм. Коллективізатіса нұддомөн бырзодам кулакјасоң қың классоң.

Течам Выл Војыв!..

Колан ариас прізывајтөм гөрдарме-жечјас талун сөтөны торжественнөй көсі-гөм.

.... Я сын трудового народа, гражда-нин Союза Советских Социалистических Республики, обязуюсь по первому зову Рабочего и Крестьянского правительст-



# O r d y M

ва встать на защиту первого в мире социалистического отечества“...

...“Обязуюсь не щадить ни себя, ни своей жизни за дело трудящихся всего мира, за дело социализма“...

Гöрдармејечјасөн кёсјысан тајо кывјассыс тіралбны ставмуывса капиталістјас...

— Ставмуывса Октябр вёсна—ура!— шыбытёны чукостчом трібуна вывеаң.

— Урра! урра! урра!—поткодиң синёдсö нөлжурс јөзлөн горёдомыс. Рытыв војтөв ылөз нуіс тајо выша кывјассо да музыкаён најёс вевтётм шыссо...

\* \* \*

Трібуна возёд, музыка ворсём улын, мунбны стројён гöрдармејечјас, робочој-

јас, комсомолечјас, велёдчысјас, пionерјас, профсојузыкјас.

Трібуна вывеаң представителјас коёны сёлёмтö өзтана лозунгјас. Налы воча колонијассан јургö чорыд „ура“.

Торжественнöй марш помасіс. Фемон-стратсіја колонна нұжаліс Краснöй плöшадеаң калаңча дінöз.

Гурс лыда јөз петкодлісны талун асыныс даелүнсö сотсаілізм течомын, СССР-öс доржомын, ставмуывса револютсіја кежлö лөсөдчомын.

Лајқало синёдны збоја сылём, зумыда тутчалоны кокјас, јөктөмөн шпоргöны шлагјас, гораа ворсö музыка.

Талун мај 1 лун.

Выль Паш.

Сыктывкар.



# Кыскам комі художествоа літератураös націонал - шовіньїзма ъурый

Комі художествоа кыв пыр котыртам став комі ужалыс  
јөзюс социалызм течом вылö!

ВКП(б) Областувса Комітетлон да  
Областувса Контролиöј Комиссиялон öтув-  
жа пленум шуic: націонал-шовіньїзм — ве-  
ксыдыв кежомлён петасыс öнија кад кежел-  
ло політикаш медыжыд опасност. Націо-  
нал-шовіньїзм — кулакјаслон идеология,  
сүйтіс социалызм стройтöмлы түз вомон.  
Социалызм медеагырые течан участокјас  
вылыш (вöрлеzöм, промышленность, сіктес-  
овмбс кыпöдбм) націонал-шовіньїзма полі-  
тика вöчіс уна омбльторјас.

Комі художествоа літератуralы сіз-жо  
уна омбльтор вöчіс націонал-шовіньїзм.  
Коло веckыда шуны, мыj öнöз-на комі ху-  
дожествоа література ез вермы петны  
націонал-шовіньїзм плененые. Оз ло, пöжа-  
луј, нiötі комі гiжyе, kodi ескö вöлі бур  
пролетариат нога гiжyеöн, kodi ескö ез  
шыбöлтчы націонал-шовіньїзмлан.

Ферт, оз поz шуны, мыj став комі гiжyе  
ас тащомы сёмын націонал-шовіньїзма  
гiжöдjas. Тащом шуöм оз ло веckыд. Ко-  
мі художествоа літератураын емёе проле-  
тариат нога гiжöдjas, бур гiжöдjas. Найö  
сетисны зев ыжыд отсöг кыпöдчыны комі  
ужалыс јөзлы.

Сёмын уна гiжöдjasыс зев юна кылö  
націонал-шовіньїзма дук.

Комі літератураын вöлі тащом лозунг:  
„комі јөзлы — комі кыв“ (став комі јөз-  
лы!). Пöшті сепшом-жö лозунгјас. сетліс  
дереваниöјса пои d. Попов. Бöрті öткы-  
мын коммунистјас (Селіванов да мукöд)  
дажö поддержківтісны. Лозунг сijo вöлі:  
„комі јөзлы — комі му“.

Кытчö он бергöдчы, сетчö і пасёма  
міjan комі літератураын: коміјаслы —  
комі му, і парма, і озырлун — ставыс!

Коміллыс — ставсö коміјаслы! Чукорт-  
існы күшöмкö самобытиöј комі культура!  
Ідеалiçirujtisны комі буржуазиöј да мел-  
кобуржуазиöј важ ученöјасöс, шуам Жа-  
ковöс, Г. Г. Лыткинöс да с. в. Вöлі опре-  
дељениöј націонал-шовіньїстической пер-  
оценка. Комі націонал-шовіньїзмён ув-  
лекајттисны дереваниöјса попеаи Селіва-  
новöд. А сетчö костас сурі уна і комі  
гiжyе.

Комі јөз, комі олöм, комі му, комі  
парма, комі кыв да с. в. — тајö кывжассö  
унжык гiжöдын шöтöма кытчö коло і кыт-  
чö оз ков.

Зев таланта гiжyејас, Ілла Вас көт-  
шум, зев мічаа туңjöдлісны:

„Віза ов, комі му, віза ов, чужан му!  
Віза ов, асывлён медвоцца југорыс!  
Віза ов, парма і вöр!  
Віза ов, тундра і кöр!  
Віза ов, ўрдалан шонд!  
Віза ов, вилеме-виль олöм!  
Віза ов, ном-ні дор муным!  
Віза ов, вогö мі мунам!..“

Сесса вoçö:  
„Олан-жö вылан,  
Денöжлон лöз,  
Комі му выдан  
Став комі јөз!“

(„Мунёны“ поемаыс).

„Став комі јөз!“ — ез слушајнö  
пет Ілла Вас перö јылыс.

Став обществоса явленiёјаслы ем ас-  
ланыс законјас. Сijo законыс лоё — про-

пролетаріат революціякод ѿтцош гартчіс посні націоналіон мелкі буржуазія інтелегенція. Комі јөз пыщын Октябрь революція кежло пролетаріат нощі ез вёв. Комі пролетаріат сомын оні чужё. Торя отраджас комі пролетаріатлон луныс луню содоны. Мелкі буржуазія луныс луню ло ѿтдортома карын—робочојасон, а сіктјасын — колхознікјасон. Национал шовінізм под күза ло ѿтчыда кучкома.

Комі посні буржуазія зіліс комі буржуазній націоналізмлан. Зіліс ѿтдортчыны ССР робочой клас дінис, ставмувывса революція дінис. Комі посні буржуазія, комі інтеллігенція колі зев дөвөлжан революціяон. Сіё сеіс комі ужалыс јөзлы вёла, сеіс автономія.

А мыј ло вөзё, мыј коло і вөзё польні ставмувывса революція—комі буржуазіалы, комі важ інтеллігенціялалы вёлі всекод. Медыжыд торјыс: med „гажажык комі јөз оласны!“ А ставмувывса революціяјас міаиплы оз ковны, классів ѿткод! Комі му став комі јөзлы ѿткод! Комі кыв став комі јөзлы сір-жо ѿткод!

Комі художествоа література, важ інтеллігенція кырымын „вераён і правдаён“ служітіс комі буржуазіалы, комі кулаклы. Міча художествоа кыв сајын комі јөз јылыс „вообще“ вёлі әбесасо комі буржуазія, комі кулак.

Откымын публіцистјас, шуам Којушев, „Јөз кост оласног“ нығалын, вескыда гіжоны, мыј комі јөз пыщын кулакјас абуюс.

Ноодінса Віттор оні гіжіс вофевіл формаён „Рытја“ німа пјеса. Кулакјасон Віттор признают. Емоц-пö, даже раскулачитома. Сомын кущом кулакос сіё петкодло? Раммом, бордыс кулакос. Комі областын волом-кө даже раскулачитом кулакыс раммома! Оломуыс-од петкодло, мыј кулак — зев лок враг. Комі кулак ез і думыштыи раммыны.

Кытчо тајо шүомјасыс, комі кулак раммом јылыс, нүодоны, мыј тајо висталоны? дажо зев гырыс комі гіжысјас, — кызі Віттор, куммунистјас обектівіоя сылоны націонал-шовіністјаслы, кулакјаслы ківыв. „Рытја“ пјеса вермө не чорчоидны, а сомын лічоидны классів ѿткод. А классів ѿткод кулакјаско. А классів ѿткод нүодо націонал-шовінізмлан, оппортуңізм нуро. Тајо бытковас Вітторлы гөгөрвоны да мукод выл.

гіжоидјасын чорыда нүодны классів ѿткод. Віткод.

Комі художествоа література сурі сеішом націонал-шовінізма нуро, мыј уна гезжён ло ѿткод кыскыны пролетаріат нога література туј выл. И медса бур гезжыс ло ѿткод, біja аскрітіка комі гіжысјас пөвеын, комі ужалыс лыд-дысјассан. Сомын біja аскрітіка пыр позас комі художествоа літератураабс всекодны пролетаріат култура віт ул.

Коло оні-жо кутчісны вылпів донявны ставсө, мыј петома комі художествоа літератураын. Отдортны сеіс націонал-шовінізма гіжоидјас, кызі соціалізм течомлы лок вочантор. Коло кыпöдны ставсө, мыј леңдма пролетаріат нога култура подвылын.

Тырмас заңімајтыны націонал-шовінізма сыланторјасон! Тырмас күзала і пастала мөвкіжділіны комі јөз јылыс, комі му јылыс да с. в! Локтіс выл епоха: үікөз капитализм елементјассо бирбдан кад. Коло мобілізујтын став гөл да шёркоддема крестанаобс комі кулаклы, став ССРС-са кулакјаслы да буржуазія мылжаслы паныд.

Комі гіжысјас! Комі художествоа кыв пыр кутчыслой аєтівіоя дорын соціалізм! Классів ѿткод тиши мед гөрд вітён пройдітас быд тіјан кывжын, быд гіжоидын.

Тіма Вен, Ілла Вае, мукодјас! Мыјла ті лаңтінінд тајо ыжыд епохад! Ошыбкајасыс повны оз ков. Ошыбкајас поезд бирбодны бојевой, революционной ужбын. Уж тіјаноц відчысё. Комі батрак, комі гөл да шёркоддема крестана відчісёны тіјансан выл, міча гіжоидјас соціалізм течом јылыс, соціалізм течом дор. Кыштö Выл Војвалин выл промышленност, чужё комі пролетаріат. Мыјла, комі гіжысјас, лаңтодчини, онё шыбдчој міча кывбурјасон, поемајасон, вістјасон?

Выл олём чорыда тіјаноц јуало: код-код ті көсјанид вөзё мунны? лібіо выл олёмкод ѿтвильс, лібіо выл оломуыс тіјаноц тал лас і вочас нінөмө. Бёржој, којмод тор ніпом абу сеітёма.

Комі художествоа література ез-на бергөдчы соціалізм течомлан. Література вісі націонал-шовінізмён. Став пролетаріат нога общественностью коло отсавы комі художествоа літератураалы сувтны кок выл.

Онja кадö комi художествоа лiтература вылö уёны ыжыд могјас, вoзда воjas серти тырысжык задачајас. СССР робочој класс, сiз-жö i комi ужалысјас, пырсны реконструкција кадö.

„Комi пармайын“ регид вот-вот кутас тутjöдлыны паравоз — кörт вöв. Гóраа кутасны шутлавны заводjаслон сiренаяас. „Комi муясын“ кутасны гыны уна пародјас, моторкајас. „Комi сынöдсö, комi јенежсö“ кутис-чын нöвjöн моз вундыны лебалан машинा.

Гиктjасын вöчөö вöвлитöм тор. Кыпто бутувja овмös. Ёамалö, бырб қулак овмös. Озыр морт, купеч колö моjдан кывьын i сiёс регид оз кутны гögöрвоны шиңерјас. Мiллюн кер да шапал кутас вакуча мунны Кардорö, кörттуj күчä Мöскулан. Вежеö немёвбöйя укладыс став олёмлон. Комi гиктjасын из вермыны сùлавны таjö ыжыд ужас бокын.

Комi гиктjасын из, югыд перёён колö чуксавы мiча, шылбыд комi кыв пыр став комi ужалыс јозёс социализм олём течом вылö

Колö шеткöдны вылë гиктjасын колö ужалыс јоз пöвсие, колö наjöс велёдны. Комi гиктjасын колö мунны вылë заводjас стрöйтan иñясö, колхозјасö, вöрлеzан иñясö!

Комi гиктjасын, том i пöрые, важ i том гиктjасын, — ставёи социализм течан фронт вылö!

Путкылтам национал-шовинизм кулак-жаслы мёвпсö!

Художествоа кыв пыр котыртам став комi ужалыс јозёс социализм течом вылö.

Вöчам ыжыд, јон пролетарiat и ога художествоа комi лiтература.



II ст. школа Сыктывкарын.



| Оботуров.

## Нобдінса Вітторлён пјеса „Рытja“ — вескыідовыі кежыгјаслён пјеса

Колхозјас течом юлыс да сіjo подвылын кулакјасоc, кыгjікласcоc, бырöдöм юлыс откымын комі гіжыеjas шыöдчисны торja тіжöдjaён.

Колхозјас течом юлыс — тема зевыжыд і поzö, da-i колö, жужыджыка (пыджыка) си юлыс тіжны. Сіктјасын звоа-фітчысіc вужеаныс еіктса олёмсö пазöдые революција. Паскалö колхозјас течом гёгр чорыd кое. Кулакјас став вынсö, став ассыныс мёвисö пунктöны медым падмöдны колхозјас течом. Шёркоддем крестана күтісны ыжыд массадын пырны колхозјасо. Сіктын вöчөö немнас вöвлытöм, ыжыд тор, німис сылён — социалізм.

Комі гіжыеjas оз вермыны колыны бокын колхозјас течомын. Быд комі гіжыелы колö кутчісны гіжны колхоз течом юлыс. Med быд гіжыс бöрjas, күшöм формадын буржык петкöдлыны тајо ыжыд епохасо. Оз поz шуны, мыj колö гіжны, шуам, сомын драмајас. Колö гіжны быдеама форманас, гіжыс асласын серті, мёви серті должен формасö ачыс бöрьбыны. Med важнöй торыс танілой не форма, а пыцкёсса тіжöмис, содерjanнöйс. Содерjanнöйс-ко лобомб, торкасас і формас, кот күшöм бура, мічаа ез вöв ескö сіjо гіжома.

Содерjanнöй боксаныс комі пролетарат нога критикалы і колö віzöдлыны быд проізведенїю вылö. Марксизм міянбс велöдб, мыj содерjanнöлы подчітајтчо формас. И тајо тезісис уна раз-нін вöлі проверитома практика вылын і лобенчтöм (бесспорным) тезісөн.

Колхозјас течом юлыс комі художествоа быд кыв імеitö зев ыжыд значенїю. Колхозјас течом — онja дум быд тöl да шёркоддем крестанылён.

Колхозјас юлыс быд кыв зев чорыда оні інмö быд јурö. Колхозјас течом абу абстракција, сіjо быд лунja практика. Колхозјас течомын, кызі і быд вылторыши, ем зев уна нелучкijас. Быд колхозник, быд еіктса ужалис думајтö, кызі ескö омольторжассö, нелучкijассö, „шујгавыі“ кусынжассö бырöдны. Сы понда комі художествоа кыв вылö, колхозјас юлыс гіжöдjas вылö—усö зев ыжыд ответственность. Быд гіжöдын колö нүöдсы кежалытöг, правілнöj, Ленін установка. Тајо ответственность колö чувствуїтны став гіжыеjasлы, кодјас көсёйни не прёста мыжö гіжны, а збылье отсавны јонмöдны колхозјассö, мытчöдлыны колхозјаслыс југыд туjsö.

Нобдінса Віттор правілнö вöчіс, мыj медвоzца гіжыеjasкод отщишт гіжис пјеса

„Рытја“, вођевіл формаа. Mi оғо күтөј тајө гіжідсө чорыда відлавны форма боксан. Сіјо коркө почас відлыны мод здук. Коло віզдлыны „Рытја“ вылө медвозд содержаніө, установка боксаңыс. Коло віздлыны, колхозјас течомсө тајө возжоткас, лібб торкас.

Коло всекіда шуны, Небдинса Віттор аслас задачаён ез справітчи. „Рытја“ — піеса лоі выйті ладтөм, неудачній. „Рытја“ піеса нүөдө ідеологіјасө всекідывв кежејаслы.

Небдинса Віттор теш фірмаён петкодло „Рытја“-ын онја кулакјаслы да поп-јаслы наступленіёжассө, олөмсө. Кызі сіјо петкодло?

Небдинса Вітторлён кулак бөрдө:

Шонді бапој олөмөј да  
Важ олөмөј, важ гажөј.  
Важ олөмөј, важ гажөј да,  
Кулак кад колләлөмөј...  
...Мілан олөм үгесома да!  
Ок-ок ок-ок, олөмөј!  
Ок-ок ок-ок, олөмөј да  
Последній кад колләлөмөј!“

Кулак бөрдө! Онја кадөз быд еіктса ужалыс, быд гол да шоркод-дема крестаңін, колхозник ез-на адзыв бөрдые кулаксө. Кулак-кө бөрдө, значит сіјо ассө лыд-дө вынтомон-нін, сіјо мірітчо-нін сөветвласт політикаён. И збыльс піеса помын кулакјас да попјас пывеоны пывесанын і ассыныс кулак да поп-најтсө, Небдинса Віттор серті, вуштыны, медстав дұкыс мынас і најолы почас пырын колхоз. Вот друго күштім артмө іділлія, Небдинса Віттор серті! Кулакјас да поп-јас прізнайтіны ассыныс лөк олөмсө, чөвтчоны сыйс, мунёны пывеоны мед-најтыс мынас, і став ейлөмнас радионы пырын колхоз, да нөшта не күштімкө төваріщество, а всекіда коммунааб!

Лыд-дые, віздые возж сувтө не сенцом кулак, күштім сіјо ем олөмас, күштім сөрд вылө петкодлоны суд да прокуратура. Лыд-дые, лібб віздые вермас дівүтчины Небдинса Вітторлыс „Рытја“ віздом бойын: „Со тај кулакыд раммома, вөзжесө колхоз! Вөлөмкө коммунист партія, ны Молотов јорт абу правое, кор чајо шуоны: „кулак онја кадө медлөк враг“.

Бөрja картінаас кулак да поп пывеоис-јаслы ескө комсомолечјас і шуоны: көт сегеа мыссој, соровно колхозад оғо бос-төй“. Сомын тајө кывјасыс нөті абу убе-

дітельній. Кулак-кө рамміс да не сомын рамміс! Кулакјас да попјас прізнайтісны, сізі петкодло Небдинса Віттор, ассыныс лөк ужсө і көсіюны пырны коммунааб, кулак-кө абу-нін лутөј враг, мыјла сіјөс оз поზ збыльс бостны колхоз? Тащом вопрос сетө аслыс віздые. И віздыеелы Небдинса Вітторлён һемтор ответітни. Һемтор ответітни сы понда, мыј став сурбесыс „Рытјалон“ кулакјассө петкодло не олөм серті.

Небдинса Вітторлы, сіз-жө і мукод гіжисеaslы, коло чорыда төдны: „Коди-кодес?“ (Кто—кого?) — тајө вопросыс олөмсөз ез-на быр. Сіктын мунё жон кос социалізм-да капитализм елементјас кости. Социалізма елементјас еіктса олөмьин быд шаг бостоны бојон кулаккөд. Молотов і сіз-жө став коммунист партія правое, мыј кулак онја кадө, медлөк, мед лутөј враг. И абу правое всекідывв кежејас, кодјас шуоны: „кулак врастает в социализм“.

Раммом, мірітчом кулаксө, ассыс најтсө вуштыс поп-јас вермас адзыны сомын всекідывв кежејас, лібб обыватель, коди колхозјас вөчомын суало бөкын і колхоз течан бі пурјас ез сурлы. Сы понда „Рытја“ піеса сетө віздыеелы, лыд-дыеелы партіялды паныда установка кулак ўзлыс.

Быд комі гіжисе, сіз-жө ферт і Небдинса Вітторлы, колі мытчодлыны не раммом кулаксө да поп-јас, а сенцом, күштім ем олөмьин—лутөј врагсө. Kodi лыд-дө газетјас сіјо төдө, мыј Мылдинын кулак пуртсө воропоңыс сујіс гол крестаңінлы моробас. • Прондорын кулакјас шулісін: быд колхозник суало сомын 25 ур, пуладон. Керчомјаса кулакјас лөгсө пылд сујомае, відчысона переворот. Тебраса кулакјас троїтчоны віны колхозникасөс.

Тащом фактјассө поზ комі олөмье бостны мыјда коло. Мытчодлоны-ө најо, мыј комі кулак рамміс да мунё пывеоис вуштыны кулак најтсө? Kodi шуо — кулак рамміс, сіјо лічидө гол да шоркод-дема крестаналыс вынсө кулакјаскөд тышкасөм вылд, сіјо нүөдө вічсө всекідывв кежејаслы.

Націонал-шовінізма політика возжа партійній руковоствоён сіјон і волі петкодома ерд вылд, мыј еіктјасын ез вөв котыртма батракјассө да гол крестанас кулакјаслы паныд. Націонал-шові-

ністјас, правда, ез шуны, мыј комі кулак раммис, сы понда оз ков котыртын голь крестанаоц. Национал-шовіністјас ез лыдьины комі кулакоц сөрөзине паныда выиши. Сы понда најо ез і зіліны голь крестанаоц котыртын кулакјаслы паныд.

Небдинса Віттор мөд боксанъ мытчоффло кулакјасоц, а локто оті выводоц национал-шовіністјаскод: кулак вынтом, оз ков сыкод косасны.

Небдинса Вітторлён раммом кулак. А кулак-кө раммома, коалы-жо паныд котыртын голь крестанаоц? Оғо-жо-од раммом кулакјасоц релјас вылло ышоффло? Артмо сір-жо, кызі і национал-шовіністјаслон: кулакјаслы паныд оз ков котыртын голь да шөркод-фем крестанаоц.

Ме ог көсілі шуны, мыј Небдинса Віттор сознателінёја көсілі жілідни тышсі кулакјаскод. Мен сірі ог думајт, но обектівніёа артмо, мыј піеса „Рытја“ чуксало віздысіб, лыдьысіб лічідни тышкабомсі кулакјаскод. Сы понда „Рытја“ піеса онја гіжідін оз поң рекомендуетиң сіктјаслы сүттідни сцена вылын.

Күшом впечатленіёп піеса коло віздыс вылло? КАПШ-са шленjas вөчісны тора собраңеңді вылын оценка „Рытја“ піесалы. Став шленjasлон лоі сенцом міненіёп: піесалы петкодлом кулак вызывајті віздыссаң жаља настроение. Психология боксанъ піесалон тајо медомольтор. Жеслік мі шуам, мыј кулак медеа лоқ враг, то быд гіжыслы коло зіліны кулакјасоц петкодны ужалысјас воғын сірі, мед ескі быд віздыслон, быд лыд-

дыслон волі желаніё — кулакоц талавын, кыз лоқ гагоц, бур олём үтгыссоц.

Медыжыд достоінствоыс піесалон і быд художествоа гіжідлон сек, кор сійд мобілізујті ужалыс јөзіс бирюдны кулакјасоц, став капитализм элементіјасоц. Тајо Віттор Небдинса Віттор піесалын абу. Піеса оз мобілізујті ужалыс крестанаоц кулакјаслы паныд. Тајо медомольтор піелалон содерланіп боксанъ.

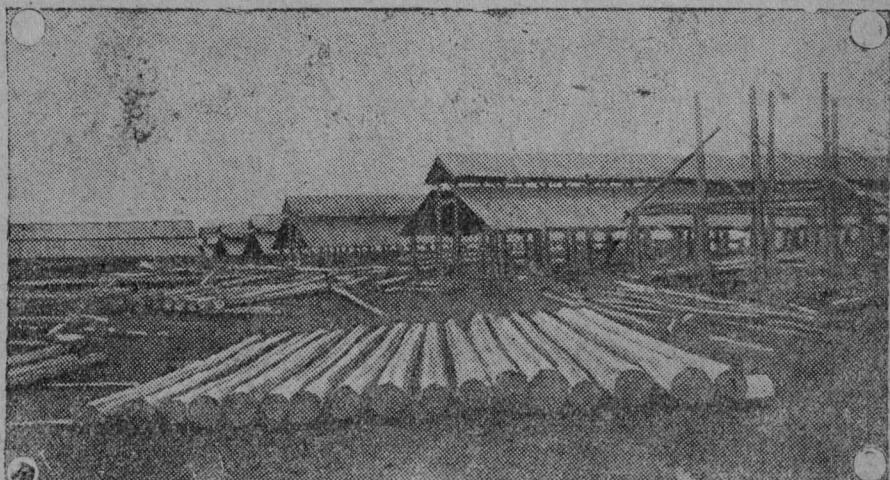
Коркод Плеханов гіжліс: „Когда талантливый художник вдохновляется ошибочной идеей, тогда он портит свое собственное произведение“. Тајо кывјасыс зев юна інмі Небдинса Віттор „Рытја“ піесалы. Інмі сы понда мыј Віттор бөстік ідејасо бескыдывыз, кежејаслы, партиялы паныд идејаас.

Ошыбкаа идеја, мыј кулак раммома і сөләмсанъ локто колхозо, шыкодіс став піесасо үікөз. Форма боксанъыс абу омольпеса, лоі тујтом содерланіп боксанъ.

Мі думајтам, мыј Небдинса Віттор признајтас асыс ошпортунізма ошыбкасб, вылпоб вежас суроц со піесалыс, ліббі гіжас үік выл піеса.

Ме ногон „Рытја“ піесалы Савін попјасоц петкодіс сір-жо ке онја олымые. И сір-жо абу верио, мыј попјас чөвтчони асланыс лоқ ужыс і зіліні пырны колхозјасо. думајтам, мыј кодкод комі гіжысјасыс, гашко-і ачыс Небдинса Віттор, петкодласны попјаслыс онја тіпсі.

Чуксала ставбс, кодјас візділісны Сыктывкарса театрын піеса „Рытја“, гіжни асыныс отзыв.



Кірпіч вөчін завод.

# „Рытја“ ідеологіја боксаң абу Шогмана

Ізјур Іван

Сöвет Союзын овмöс кыпöдöмын вүжим реконструкција кадö. Овмöс кыпöдан вüтвоса планлыс медворъза јукöдjассö олöмö пöртöм петкöдлö — мi земледельческой странасан заводитим вужны промышленноj. Сiç-жö i Комi областин заводитчis промышленноj револютсiја: көрттуj стрöйтны заводитöм, автомобилноj шоссе вöчöм, выл лесзаводjas да мукöд заводjas стрöйтöм. Заводитчis i вежеыны вiçmu ужалöм: öтка, поснi крестана овмöсјасаң — гырыс, öтувja овмöсјасö вужöм.

Тajöjäcköd ўшцö колi вежеыны i комi художествоа лiтературалы: кыцi тематика боксаныс (содержаниjо боксаныс), сiç-жö i стiл боксаныс.

Тa боксан-кö вiçödlan, лöö вескыда шуны—комi лiтература выл могjas олöмö пöртни ез лo дас, комi лiтератураös реконструкција кадыс суiс лöсöдчытöмöн, зев бöрö колi олöмесыс. Сенi промышленноj револютсijalöн дукус (реконструкција кадö вужöмьс) оз-на тöдчы. Сiç-жö i колъектiвiзатсiјаы.

Комi художествоа лiтература си вöсна бñi переживајтö зев жүжкiд крiзiс. Таjö јона-кñin кутiс тöдчыны бöрja каднас.

Важжык тiжyсјаслон бöрja тiжöдjасыс петкöдлö—мijan КАПШ-са шiлеңjас öнöз-на ез вермыны сетны öniјa кад петкöдлана тiжöд. Мукöдис весiг чiкçi тiжöмесис дүргидини (Еima-Вen, Колегов, Илла Вас, Бija Огыр).

Небдинса Витторлöн бöрja тiжöдjасыс („Знаменюн“, „Парма ныv“) петкöдлöны салыс олöмесис колöмсö-жö. Бостам кöt салыс „Парма ныv“ ворсанторсö. Миj сiç-жö сенi кöсёма петкöдлны? Комi ныv-бабалыс културалан, обществениj ужланьматысемöмсö. Со-пö-öd күшöмсæн кытчöz

Клавдиис (ворсанторjас геројис) воiс. Күш дeлегаткаалöмид da мам динсыд вёрссö вётлöмид öнитö еща-кñin. Пjеса сертийс-öд сiктas колъектiвiзатсiја мунö. Виттор ногён-кö, „Парма ныv“ пjеса сертийс вöчан быд сiктö женотдел — сiктыд сотсiалiзмад во-мöдöн „вужас“.

Они Небдинса Виттор тiжис выл ворсантор— „Рытја“. Сijo — квајт картина, „öniјa оландырса“ теш (водевил). Форма сертийс сijo комiад выл-на. Ворсигён зашавес оз түпкиссыв, костjasас нүбöйсјас (ведущие) сылгитырjи стсенасö кыц коло лöсöдöны.

Небдинса Виттор тешислы вöккыв пид-дi тiжö: „дорвыв бутутчан подулö сувтöмöн сiктjасын мунö кулакјасöс, кыц классöс, бирöдöм. Кулакјаслыс овмöсјассö рa-жöны (раскулачиваjtöны). Гiктjасын тa понда мунö классöвöj тыш (татыс тöдчö— Виттор оз гöгöрвö весiг мыjла сiктын классöвöj тышыс мунö. I. I.). Сöмын кулакјас тöдöны: вермас кöt en — налöн олöм пүткiлтчас, класс бýрас. Медым кыцкö-мыjкö немионнысö колъалыштын, наjö корсысöны күшöм сурö туjjас, уж-лас“...

„Ташöм олöмсö кулакјаслыс да поп-дакјаслыс i петкöдлö серавлöмöн таjö ворсанторjыс“, —помалö Небдинса Виттор.

Сурöсис ворсанторjыслöн женiйдика ташöм: вöчесöмис мунö дорвыв колъектiвiзатсiја мунöм раюнын. Кык кулакöс раскулачitöмäе, наjö аслыныс „кор-сöны“ туj бöрдöм сорöн. Сijo-жö сiктas кык вiчко пiые öтi вiчкосö түпкöмäе. Кык попыс öтi вiчкоын служитöны, венöнi мöda-mödныскöд кölököllyiча да дакöн вöсна. Кулакјас пырасны стöржjasö попjаслы. Сöмын i сijo вiчкотö

тупкасны. Кольни вічкотомёс. Кулакјас, попјас да налён гоңырјас јона мыссоm борын мунёны пырны колхоз.

— Мунам, Саватеj! Ставным ётілаын мунам, оні-од мі бытто ёті сеңма. Асқи нағранлітам колхоз — борја кывјасыс кулақ Ізесімлөн.

— Асқи премудрост лоас. Утро-пö ветера мудреңнөjö,—помало Закар, вічко строёж.

Борылас петёны нүөдьесјас да сыллоны:

„Колхоз дінö

Онö інö —

Сетчö пöдса тіjan туj!“.

Со i ставыс!

Таjö Нөодинса Віттор ногон — классöвöй врагос ерд вылö петкödом.

Ме-пö-од гіжі кокнöдік подула теш, воғевіл, — шуö Віттор, — кыс-иö сетчö уна торсö сујан. Таjö-пö-од абу трагедija.

Таjö, дeрт, абу трагедija- — мi сiёс тöдам-жö. Сöмын-од тешид кык пöлөс колёлоны: ётi-кö — классöвöй враг вылын теш (кулақјас, непманјас, бүроқратјас вылын), мöd-кö — асланым ужын лоём нөлүгкиторјас вылын теш. Классöвöй врагид тешад колёлоны оз сöмын серам петкödьесбен, но щöп i классöвöй врагон. Наjöс тешад сеншöмөz колё воштыны, медым лыфьесидлы да віzöдьесидлы сiнвоzaныс вöлi налён облекыс, медым на дiнö лыфьесидлын вöлi ненавiст, отвращенiё. Сеншöм-од i могыс классöвöй враг вылад се-раломыдлон.

Кулакјас da попјас — мijan классöвöй врагјас. Наjö гöл да шоркода крестана кок улын тупласан шојјасöн-жö колёлоны. Күштöмёс-иö Вітторлён тешас кулакјасыс? 74-80 арёса старiкјас. Наjö бöрдöм-шогсöмöн „корсöны ас-лыныс түj nem помнысö колёлыны“. ётілаын окасöны, мöдлалын — косасöны ас костаныс.

Віттор теш вылö віzöдлан da мёвшытан: конёрјасöс наjöс мыјла i сiç چескбöдöны, то-од кызi наjö шогсöны. Номномысö весiг налы нөккiз колёлыныс.

Ненавiст пыddi жалыд на вылö петö.

Кулак, дeрт, збыльвылассö абу ташöм. Классöвöй тыш јөсмigad кулакјасыд оз бöрдны, а нöшта скёрмёны, локмёны. Ас костаныс ётуvтöмöн наjö зiлённы торкны сотсiaлiзм стрöйтöм.

Попјас тешас абу-жö артмёмаöс. Налён мöda-möd костас асланыс ژеп вöсна вен-тöмис петкödлö налыс ылöдчöмнысö. На вылö көт-iвizöдьесидлон жалыс оз пет.

Сöмын попјас „нывеöм“ борын колхоз-жö мунёны, кöсёны немпомнысö колёныны „trydöböj“ ужöп.

## „Омра“ абу прольетаріат нога гiжис, а контревольутсionер

Апрель 22-од лунö КАПП Правленiё сорнётiс КАПП-са шын B. N. Фролов (Омра) жылес.

КАПП кышансö пöртчöдом борын „Омра“-лөп пыщкёссыс тыдовтчiс со күштöм:

Овмёсас „Омра“ јона сүдеана олiс, пыр ужöдис жöзөс. 1928 вöбiн на казакöс вiц. Некүштöм сүдеана тöдлýтöмла „Омра“-лөп iдэолигiјасы лоi чорыда буржуазиёй. Сijö iдэолигiјасö ез вермы жүрдöны, да вермы мöдараö бергöдны „Омра“-лыс веег дадыслон ассо лыжöмис. Таjö дадыс — Фролов Мөссеj Miш — коммунист, вöлi 1919 волын Мыддинин. Ферганы пöлөд лунö (сijö воас-жö) Мыддинса кулакјас вöчисны восстанiё. Мөссеj Miш ез ет ассо мучитны кулакјасы: војнас-жö „Омра“ ордын да, „Омра“ дырj сijö лыjис ассо.

Сöмын-тай „Омра“-лөп жалыс ез петсы вылö. Лөк чөвер моз сijö квататiс винтовка да күтiс лыжлыны коммунистjасöс, көт арлынас i том-на вöлi-da.

Помёсдинö белёjjас пырғон „Омра“ ез-жö бöрб көлтчы, сijö көсёс петкöдлыны ассо, опысын налачјас вөзын, вылжымкелептыны ассо. Та могыс сijö ас окотанас бөстiс лыжлыны коммунист Шомысовö Скородумые. Лыжлытчыс воjдöр был ногыс iрлөвайтчома си вылын, был ногыс мучитöма сiёс. Ташöм си морттö, ташöм геројтö белёj палачјас борынжык iндасны учебнöй командаö, көсёасны офiтсерö велёдны, кызi „храброй воинöс“, сöмын ез удiтны. Лыжлыкмёк-жö 1920 волын белёjjас щöп силюны.

Белёjjас бырём борын „Омра“ зев мудера, лёна бöкжö лягödir тырj кутас оны. Ассесстав олёмсö i „подвигјасö“ веңтчöмөн сijö веекалдö Гöрд армiјаö, асы пыр щöп КАПП-ö сиуыштчас.

Getic ез „Омра“ колана художества пiжöд мijanлы? Ез. Став ужис „Омра“-лөп нөл поснiдик кывбур: „Сојва куз“,

Небдинса Віттор ногён артмө: кулак-  
јас мунёны колхоз ю кулак чужёмнысö  
мыском (пывсöдом) бёрын. Көт i шуёны  
пүöдисјас (сылышјас) бёрja кывјас:

„Чорыд горён  
Олом дорам —

Врагыд нырсö мед оз сүй!”

Сöмын налы оз ескысы. Od, „глав-  
ноj смыслыс абу обстановкаас, а вöчö-  
мас—ворсöмас da сорнijасас“.

Горнi сертвiыс-нö зiк мöd нога артмö.  
Нүöдисјаслён сылöымс пуртён dojdöm ра-  
на jodöн зырыштöм код-жö. Оз отсав ве-  
сir Небдинса Вітторлён јуморыс. Тешсö  
вizödiröн сëрамыд петö оз кулакјас вылö,  
а „Савинскöj“ јумор вылö, бур, мiча (удач-  
нöj) кывјас вылö.

Небдинса Віттор аслас тешас  
ез петкöd классöвöj враглыс—  
кулаклыс — чужёмсö ерд вылö.  
Сылён кулакјас лоöмаёе жал-  
танаёе, коñörjас. Кулак абу ко-  
ñör—сiё враг, сiё оз шогесы да  
бöрд-нi, а нöшта скöрмö, локмö.

Кулакыд быд ногён зiлб торкны сот-  
сiaлизм течомтö. Mijap мог — котыртын  
багракјасöс da гöл крестанакöд öтув шöр-  
коñдема крестанакöд воча кулаклы. А  
Віттор ногён абу сiрi. Віттор ногён ку-  
лакыд „шогсыштас-бöрдыштас“, „пывзас-  
мысас“, сесса i „пирас“ сотсiaлизмад.  
Taю „теоријаыд“ вескылдыв оппортунист-  
јаслон, а абу партiялён тујвiз.

Тазi тешсö доңжалiс КАПП-лон Сык-  
тывкарса көллектив апрел 24-öд лунö.

„Ічöt да гажа“, „Мыјла муса комi аң“  
да „Тöвлён да вöрдiлён тышкасöи“  
(петисиы „Ордым“ журналын, 1927 в.).

Возза кујим кывтурис чик нiном оз  
сет козантарсö, а бöрjас альгегорија  
кывбур да сес по-тö кык ногён тёгёрво-  
ны 1927 во колём бёрын „Омра“ пеку-  
щöм тiжöд-кын ез селты.

Jöз кост ужö „Омра“ нырсö ез сүй-  
лывы, спектакјас выллии ворсöмые кын-  
zi. Сöвет властöн пүöдан мероприяттö-  
јаслы унаые мунис паныд (сöмын ез,  
дерт, жавö), а таво мунис вöрлөçöмли  
паныд.

Tajö естав торсö адçöм бёрын КАПП  
правлеңиът шуис вöтлiны „Омра“ ос  
КАПП-са шленис.

Інiвапыс.



Ил. № 6

Ответственный редактор Н. П. Попов.

Члены редколлегии { И. И. Обутуров.  
Б. А. Савин.

СУЗДОЙ

ЛЫДДОЙ

КУТАС ПЕТНЫ ВЫЛЬ ЖУРНАЛ КОМІ КЫВ ВЫЛЫИ  
„КУЛЬТУРА ФРОНТ“  
(важ „Коми просвещенец“ журнал)

Леңоны ВКП (б) ОК-лди культпроп, Обоню, Обпрофсоветлон  
культотдел

ПЕТНЫ КУТАС БЫД ТӨЛҮСҮН ЁТЧЫД  
■ MEDBOZRA НОМЕР ПЕТАС ЖУҢ ТӨЛҮСҮН ■

„КУЛЬТУРА ФРОНТ“ лоё күлтүрнөј револъутсіја уңын  
ужалыс арміябс вескөдлыс да  
веләдьис журналон

СЕНИ ЛОӨНЫ ТАШОМ ЛУКОДЛАС:

1. Күлтүрнөј револъутсіјалон да күлтүра кыпöдан вітвоса планлон могјас: Тајо јукöдјас кутасны сетсыны индöдјас күлтүра кыпöдан ужлы, тöдмöдны күлтүра кыпöдан вітвоса планон да с. в.
2. Јөзөс велöдан уж сувтöдöм, тајо ужыслыс местајас вывса опыт. Radpjas лöсöдöм.
3. Јөз кост да күлтүра кыпöдан ужён вескөдлөм. Сіктјасын тајо ужсö сувтöдöм да меставывса опыт.
4. Партийнөј, комсомолскöј да профсојузнөј просвещенюю јукöд. Уж сувтöдöм да методика.

„КУЛЬТУРА ФРОНТ“ коло лоны быд лыддысан керкаын, быд шкölалын, партийнөј да комсомолскöј јачејкајасын, быд профсојузнөј да кооперативнөј організатејасын, колхозын.  
„КУЛЬТУРА ФРОНТ“ коло сүздöны быд ізбачлы, учитељлы, кооперативса ужалыслы, партјачејкаса секретарлы, ветеринарлы, ликвидаторлы.

Редакціялон адрес: Сыктывкар, Вадорвыв у. 38.

„КУЛЬТУРА ФРОНТ“ сүздöдан доң:

Тöлөс кежлö	3 тöлөс кежлö	6 тöлөс кежлö	Во кежлö
— 50 ур	1 шайт да 50 ур	3 шайт	6 шайт —

СУРГҮҮДӨЙ

1930-д во вылö

КОМИ ХУДОЖЕСТВОА ЛІТЕРАТУРА

журнал

ЛЫГЫРДЫ

# „ОРДЫМ“

Леңöны ВКП (б) Обкомлөн Агитпроп да КАПП.



## „ОРДЫМ“-ЫН

тіжёны комі художествоа література  
быд комі тіжысөлес (щоң комі-пермјак-  
јаслыс). Гіжö крітіка комі художествоа  
тіжöдјас вылö, щоң тödmödö пролетарият нога роч літе-  
ратурабын.

## „ОРДЫМ“ сөтö чөләфлы література.

„ОРДЫМ“ отсалö тіжны бостчысјаслы бурмöдны ассы-  
ныс тіжансамнысö.

## „ОРДЫМ“

сөтö бур отсöг лыф-фысан керкајаслы, клуб-  
јаслы нүöдны jyrgödchan уж, школајаслы, че-  
ләфлы література, быд УЖАЛЫГ мортлы  
кокни, міча лыф-фантор.



1930-öd воян „ОРДЫМ“ кутас петны быд  
ТÖЛÝГ КЫКЫГ.

### Гіжсан доныс

	Тöлýг кежлö.	6 тöлýг кежлö.	Во кежлö.
Учреждењијөјаслы да организатсіјајаслы . . .	— 60 ур.	3 ш. да 60 ур.	7 ш. да 20 ур.
Гражданалы . . .	— 30 ур.	1 , , 80 ,	3 , , 60 ,



# Indöd (Фіректіва) воштөм

НЖКоми

Лібё сельсöветса председатель Парпойлён гöран-кöзан кампањьö кежлö лöббöдчом



1. Ыжыд тажён тулыс воё.  
Кöзан кад-нин регид лоё...  
Сельсöветö индöд — план  
Карсан воис Парпой кiö:  
— Сенё шёода ме сiёс,  
Кодлы колё — лыф-дас тан.

2. Клеён маңтiс. Оңтöз пүктiс,  
Сöмын тöфтöt — вылас пүкеiс...  
Indöd сiбdiс гачас пыр.  
Парпой индöд зол лун кореö;  
Жортчö, вiдчö, леникö, горзбö:  
— Ез-жö сiёс бир-нi, сыв?..



3. — Кöзан кадыд зев-нiн матын,  
Колё боесчынытö кафын,—  
Партячејка - секретар  
Сельсöветöс вöрни шöктö...  
Парпой скöрые вiдчö — сёткö:  
— Воши индöд — мыj кёт кар.

4. Индöд воиптi. Учынгвода.  
Борко сурас — соптыс нотас;  
Лiббö воас-на-i мöд...  
Секретарьыд бара сенi:  
— Мынбö устан? Кореа тенö...  
Таңнад сормам. Сiјбс тöд!



5. Со-таj, со-таj, вöлiс adçi,—  
Парпой бостис индöд гачсыс.—  
Аттö, морö, — вöлём кöн;  
Ег-жö тастö некор тунав...

6. Парпой шапкатöгыс пызjö.  
Муяс вивесыс јөз-нiн кыссö...  
Парпой паскöдiс сек вом:  
— Ме-таj содмi... Аттö, олом.